

	Mes	Trimestre
Valencia...	Ptas. 2	Ptas. 6
Provincias...		7'50
Extranjero...		

## La catástrofe automovilista de ayer

### A la entrada de la carretera de Los Valles, un camión de servicio público choca con un carro, desviándose, yendo a estrellarse contra una camioneta cuyo motor se incendia, resultando cuatro muertos y veinte heridos, la mayor parte de ellos de gravedad

De una nueva catástrofe automovilista hemos de dar cuenta a nuestros lectores, accidente que por su importancia se acerca al tristemente conocido de Gilet y en el que han resultado víctimas de la fatalidad o de las imprudencias de los hombres los pasajeros de un autobús de servicio público, cuando en su mayor parte se dirigían a sus hogares con la alegría de vivir unas horas el alborozo de las fiestas populares que en el mismo se celebran.

Bien puede decirse que el pueblo de Vall de Uxó está de luto con la desgracia acaecida, pues la mayor parte de las víctimas pertenecen al honrado vecindario de aquella localidad, asociándose Valencia al dolor que de todas aquellas familias se enseñoreara.

Ayer tarde, en las primeras horas, circuló por nuestra capital el rumor de que algo grave había sucedido en la carretera de Barcelona, pues con esta dirección se había dado desde Gobierno civil la orden de que saliera sin perder instante la ambulancia municipal, a la que acompañaba el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Valencia, don Juan Bautista Brau, e incluso se disponía a partir el propio Gobernador don Francisco Rubio.

Inmediatamente nos pusimos en campaña, pudiendo averiguar que en efecto, en el hospital municipal de Sagunto, transportados en varias camionetas, estaban llegando heridos y más heridos, siendo el personal facultativo que allí rápidamente se congregara para atenderles insuficiente a todas luces, tanto por la cantidad de los lesionados como por la gravedad de las lesiones que sufrían.

Eran las tres y cuarto de la tarde, cuando nos dirigimos camino de Sagunto con la ansiedad natural, pues ya sabíamos que nos íbamos a encontrar con una gran catástrofe de automóvil, en la que habían resultado algunos muertos y un gran número de heridos, pues le había acontecido a un autobús de servicio público repleto de pasajeros.

Al llegar nuestro coche a los Hostalets de Puzol, los grupos de hombres y mujeres que con el ánimo contristado hablaban a las puertas de sus casas, nos dio a entender que la noticia era conocida y que, en efecto, el suceso revestía graves caracteres. A poco más de marcha, tuvimos la confirmación plena al cruzar en la carretera varios autos particulares que conducían en su interior heridos, tras de los cuales marchaba un otro coche nuestro querido amigo don Juan Bautista Brau.

Apretamos la marcha y apenas enfilamos la entrada de Sagunto, la desolación vimos había hecho presa en todos los rostros, llorando muchas mujeres, corriendo otras en la misma dirección que llevábamos y que era la del Hospital Municipal de dicho pueblo.

#### EN EL HOSPITAL DE SAGUNTO

En éste se multiplicaban por atender a los heridos que habían llegado, como ya hemos dicho distintas camionetas de la población, entre las que recordamos dos del señor Lloréns y otros vecinos los doctores Martí, Blanco, padre e hijo; Borja, Mora Gramaje y don Antonio Blanco, con los practicantes señores Aznar, Blay y Gómez.

El momento era de una gran dramática, pues al hospital acudían las familias de aquellos que creían poder hallar entre las víctimas alguno de sus deudos, siendo incesantes los llantos, los gritos y las preguntas, mezclándose a los ayes de dolor de los heridos.

En vista de ello y de la dificultad por realizar una detenida información, decidimos marchar al lugar del suceso, dejando a los facultativos en su ardua y benéfica labor.

#### EN EL LUGAR DEL SUCESO

Se halla éste situado en la carretera de Valencia a Barcelona y a pocos metros del cruce y entrada de la carretera que va a Los Valles y junto a la casa denominada «El racholar del Ventorrillo».

Cuando llegamos a este punto, fuerzas de la guardia civil atienden a la circulación, obligados por el enorme número de vecinos y curiosos que contemplan el trágico espectáculo.

A medio metro escaso de la pared de la casa citada, cuya blancura ensombrecieran las llamas del incendio, se hallaba el autobús de servicio público de la línea de Vall de Uxó, número 1, que lleva en su parte trasera la inscripción numérica y el nombre de Beltrán, matrícula de Valencia, número 12.291 y pegado a su radiador, destrozado y negro por las llamas, como también toda la parte delantera del vehículo e interior del mismo, el chasis completamente devorado por el fuego de la camioneta número 11.870, de la matrícula de Valencia, y a su alrededor los restos carbonizados de su carga, que eran balas de papel para embalar naranjas, y lo que era más triste y daba al espectáculo un tinte macabro: los restos de tres personas, una mujer, un hombre y al parecer otro hombre, pues estos restos sólo conservaban la parte ósea.

#### LLEGA EL JUZGADO

Hallándonos en el punto de referencia, llegó el juzgado de Instrucción de Sagunto, integrado por el juez don Ernesto García Trevijano, secretario don Emilio Bernacer, oficiales don Manuel Gil y don Federico Garzó y alguacil don Toribio Munarriz, comenzando la práctica de las correspondientes diligencias sumariales, decretando el levantamiento de los cadáveres, que fueron trasladados al depósito del Cementerio de Sagunto en una camioneta.

#### COMO OCURRIÓ EL SUCESO

Todos los testigos del triste suceso con los que conversamos, nos dieron la misma impresión de lo sucedido, habiéndolo algunos de ellos presenciado.

Según sus manifestaciones, iba con dirección a Vall de Uxó el autobús de pasajeros, llevando delante un carro, cuando al llegar a la entrada de la carretera de Los Valles, el conductor del auto-

mo llama la pared de la cercana casa y en la altura aproximada de su tejado.

#### LOS PRIMEROS AUXILIOS

En las proximidades de este punto, tiene establecido un garage don José Cortell, y a su puerta se encontraba después de terminar su trabajo el joven mecánico Alfredo González, quien presa del terror consiguiente presenció la es-

ta, hacían cargo los operarios de la fábrica de conservas Trigo, que salieron precipitadamente a las voces, incluso las doscientas operarias de la citada fábrica, con el dueño del garage señor Cortell y los obreros Juan Daroca, Antonio Gallego, Pascual Venancio, Miguel Salvador, Alfonso Martínez, Feliciano Vilanova, Vicente Gómez, Antonio Gómez, Hilario Martínez, Vicente Angles, Angel Soriano, Vi-

sufrieron quemaduras, afortunadamente de poca importancia.

#### ACUDEN LAS AUTORIDADES Y SE ORGANIZA EL TRASLADO DE LOS HERIDOS

El aviso del joven González surtió su efecto, pues el alcalde de Sagunto, nuestro estimado amigo y correligionario don Juan Chabret, que salía en aquel instante de su despacho del Ayuntamiento, al recibir la noticia, regresó al mismo, notificando lo que ocurría y pidiendo al Gobernador civil el envío de ambulancias y personal sanitario, marchando seguidamente con los concejales de aquel Ayuntamiento, señores Villar y Belloch, y teniente de alcalde don Miguel Vives en dirección adonde ocurría la catástrofe.

En este punto, ya en una camioneta de la fábrica de conservas se había comenzado el traslado de heridos al hospital de Sagunto, continuando la tarea dos camionetas del vecino de Sagunto señor Lloréns, otra de Juan Vilanova, de Faura; otra de Amado Martí, de Sagunto, y algunas más, cuyos conductores, al aperebirse de lo sucedido, se brindaron espontáneamente a ello.

Algunas de estas camionetas trasladaron los heridos al Hospital de Valencia, sin detenerse en punto alguno. Igualmente el coche ambulancia de nuestro Ayuntamiento hizo varios viajes, trasladando en el último a un vecino del cercano pueblo de Silla.

Ultimamente llegó también a Sagunto el coche ambulancia de la Cruz Roja, con el médico señor Escobedo, sin que, afortunadamente, tuviera ya que utilizarse.

#### CUANTOS PASAJEROS LLEVABA EL AUTOBUS

Interrogamos a diversos testigos de la tragedia y al fin la suerte nos depará encontramos con José Tarín, quien debe quizá la vida a una corazonada.

José Tarín llegó a Sagunto a tiempo en que el autobús de la catástrofe salía de este pueblo y como le precisara ir a Almenara cogióse a la escalera que conduce a la parte superior del coche y que llevaba en su parte trasera con el propósito de subir y realizar así su viaje, pero sin saber por qué, en marcha ya, se soltó, dejando que se fuera el vehículo, tomando el que le seguía, contem-

plando con espanto al llegar a la carretera de Los Valles lo sucedido y la triste suerte que le hubiera podido estar reservada.

José Tarín nos dice que el autobús iba lleno casi por completo. Análoga manifestación nos hacen Gregorio Verdet, vecino de Torrente, que desde la carretera de Los Valles viera la iniciación de la catástrofe, o sea el choque con el carro, como también Miguel Martí Llopis, que presenciara el suceso y como testigos de mayor excepción, los jóvenes Antonio Panach y Juan Vidal, que, como se recordará, fueron los que primeramente penetraron en el autobús incendiado.

Estos nos manifestaron que habría, al parecer, en el interior del autobús unas cuatro o cinco mujeres, dos niñas y unos 23 o 24 pasajeros, todos los cuales, auxiliados por ellos y compañeros, como valiéndose también otros de sus propios medios, salieron a la carretera, relatándonos Antonio Panach la impresión de horror que experimentara al tirar del brazo de un hombre pretendiendo arrastrar su cuerpo y ver que se le quedaba en la mano el brazo del mismo horriblemente carbonizado. También fue Antonio Panach quien sacó por la ventanilla a las dos niñas que en el autobús se hallaban.

Cuando obligados por el fuego los que habían penetrado en el autobús saltaron con quemaduras a tierra, en el interior de aquél sólo quedaba un cadáver, que también fue extraído al poder abrir una portezuela.

#### LAS VICTIMAS

Al depósito judicial de Sagunto fueron llevados tres cadáveres, que aún no han sido identificados. De uno de ellos, al parecer de hombre, sólo resta el esqueleto, habiéndose carbonizado el resto. Otro lleva blusa y pantalón negro, camisa clara y alpargatas. También hay el cadáver de una mujer, que se rumoreaba pudiera ser Josefa Prats Talamante, aun cuando de hecho no haya sido oficialmente identificada.

El desfile por el depósito judicial es realmente aterrador, pues muchas familias acuden con el temor de que alguna de las víctimas sea de los suyos.

(Sigue en la otra página.)



ASPECTO QUE OFRECÍA EL LUGAR DE LA CATASTROFE

bús creyó que el carro seguiría en línea recta, y pretendiendo adelantarlo, viró algo a la izquierda con este propósito, mas también lo hizo igual el carro que se dirigía a entrar por la carretera citada, cerrando el paso al autobús, cuyo conductor maniobró para salvar el obstáculo, sin poderlo conseguir del todo, pues aún dio un golpe al carro, matando a la caballería y volcando el vehículo, continuando su marcha carretera

cena, mas reponiéndose con toda rapidez, dió voces en demanda de auxilio a sus compañeros de taller, lanzándose seguidamente adonde los pasajeros del autobús horrorizados pretendían huir de las llamas, heridos en su mayoría, prorrumpiendo en desgarradores lamentos.

Al joven González siguió un mozo de estación de nombre Salvador, los que sacaron por una ventanilla a una mujer, arrastrando

cente Martínez Prats, Octavio Gómez, Miguel Gaspar, Vicente Montaña, de éstos se destacó en el primer instante Antonio Gallego, que rompió el cristal de otra ventanilla, produciéndose lesiones en la mano izquierda por quemadura.

A éstos se unieron al mismo tiempo los obreros de una serrería próxima donde trabaja el anteriormente citado Juan Vidal, cooperando a los trabajos de salvamento Salvador Vilanova, Jesús Vidal,



VICENTE MONTANANA, ANTONIO GALLEGO, JUAN VIDAL, ANTONIO PANACH Y ALFREDO GONZÁLEZ, CUYA INTERVENCIÓN AFORTUNADÍSIMA Y HEROICA EN EL SUCESO, RESEÑAMOS EN NUESTRA INFORMACIÓN

hacia adelante, y para no chocar con una camioneta que a su derecha estaba detenida frente a la fábrica de conservas Trigo, el conductor del autobús hizo una nueva maniobra hacia su izquierda, lo que determinó entonces el choque violentísimo contra la camioneta número 11.870, cargada con las balas de papel, a la que se le incendió el motor y depósito de gasolina, prendiendo el fuego tan rápidamente en los dos coches y en tan gran extensión, que, como hemos descrito, hasta mancharon

hacia el centro de la carretera a un hombre ardiendo, apagando sus ropas, sufriendo con ello Alfredo González algunas quemaduras, corriendo seguidamente a dar aviso de lo que sucedía y a pedir auxilio a Sagunto. Mientras proseguían la humanitaria labor su compañero de trabajo en el garage Antonio Panach y el obrero aserrador Juan Vidal, los que rompieron el cristal de una de las ventanillas penetraron en el interior del autobús, comenzando a sacar a los pasajeros heridos, de los que se

Francisco Meseguer y José María Ribelles, con cuantos lejos o cerca se hallaban del lugar de la catástrofe y bien puede decirse que sin la ayuda de éstos y la rapidez y decisión en acudir al socorro de las víctimas, la magnitud de la catástrofe hubiera sido mayor, pues bastará decir que los que se hallaban dentro del autobús no lo abandonaron hasta que en su interior no quedó ni una sola persona, aun a riesgo de sus vidas, como demuestra el que muchos

## EL CYANOGAS

Se emplea para la fumigación del naranjo durante el día, desde el primero de Julio hasta Diciembre. No hay insecticida que le iguale en eficacia y economía.

FUMIGADORES QUÍMICOS, S. A.

Pintor Sorolla, 23.-Valencia

✠

LA SEÑORITA

### María de la Concepción Sendra Tamarit

**Falleció ayer, a las siete de la mañana**  
A LOS 35 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los auxilios espirituales  
R. I. P.

Sus desconsolados madre doña Pilar Tamarit, viuda de Sendra; hermanos Pilar y Fernando (ausente), Angel y Tomás, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás parientes, participan a sus amistades tan sensible pérdida.

## PATATAS

Cedemos a los precios ventajosos siguientes:

Encarnadas superiores, del país. . . . . 0'32 ptas. kg.

Blancas extra, del país. . . . . 0'27 » »

Pedido mínimo, 100 kgs.; pago contado; no se sirve a domicilio.

AVENIDA DEL PUERTO, 288 - Teléfono 30.108



LLEGADA DE HERIDOS A SAGUNTO

LOS HERIDOS

Al Hospital de Sagunto fueron llevados: la niña de 14 años, Teresita Adrián, domiciliada en la calle de Sagunto, de Valencia, quien iba junto con su abuela Carolina Robert al pueblo de Vall de Uxó, de donde esta última es natural, dándose la triste circunstancia de que Carolina Robert hace 56 años que reside en Valencia, siendo en esta ocasión cuando con su nieta se dirigía a gozar de las fiestas del pueblo que la vio nacer.

Miguel Segarra Tenri, de 24 años, natural de Vall de Uxó, que se dirigía desde Valencia, también a pasar las fiestas a aquella población. Este lesionado es primo hermano del fabricante de alpargatas y calzado señor Segarra, y luego de curado en Sagunto, fue conducido en un auto particular a la Casa de la Salud de Valencia por nuestro querido correligionario don Ramón Masía.

Manuel Nebot Paulo, de 68 años, natural de Vall de Uxó, vendedor de lotería, residente en Castellón. Lucio Martínez Ballester, de 49 años, casado, residente en Vall de Uxó, obrero de la casa Segarra. José Roca, de 38 años, casado, iba de Sagunto de regreso a su casa. Luego de curado le hospitalizó en su domicilio la familia Alcamí, de Sagunto.

Manuel Diego Marrama, de 47 años, casado, residente en Vall de Uxó, calle de las Palmas, 4. Este subió al autobús en Sagunto, a donde había ido para asistir a la vista de un juicio por la ley de Caza, como también.

José Pardillos Moliner, de 35 años, de Vall de Uxó, e igualmente Angel Fos, de 40 años.

Con ellos fué al mismo juicio un hombre, que por su estado de extrema gravedad no pudo prestar declaración, y a quien sus compañeros conocen por «Netel el de Bar-seló».

Como testigo de este juicio fué también a Sagunto y ocupaba el autobús, Eduardo Safón Ten, de 64 años, que igualmente ha resultado herido.

Miguel Igual Prades, de 48 años. Este acompañaba al chófer de la camioneta cargada con las balas de papel y en la que se produjo el incendio. Luego de curado se le condujo a Castellón.

José San Daniel Brocal, de 55 años, domiciliado en la calle de Calderón, número 11, del pueblo de Silla. Este se dirigía a Almenara.

Vicente Andrés Clavell, de 43 años, natural de Vall de Uxó.

La joven Remedios Martínez, de 16 años, natural de Utiel, pero domiciliada con su familia también en Vall de Uxó.

Lorenzo Clement Palmer, de 27 años, de Nules. Este era el chófer del autobús.

Rosendo Calatayud Marchirán, de 28 años, natural de Valencia y domiciliado en nuestra ciudad, Carrera de Encorts, número 6. Este era el chófer de la camioneta de Alcácer.

Bautista Gomar Gomar, natural de Puebla del Duc, ayudante del chófer anterior.

Domingo Sotos Soriano, natural de Cuenca, de 68 años. Este subió en Valencia.

EN EL HOSPITAL. — EL GOBERNADOR AVISA AL MEDICO DE GUARDIA

Ayer correspondía la guardia al doctor don Luis Lafora, con los practicantes señores Rallo y Gimeno.

A las dos y media de la tarde, una llamada telefónica del Gobierno civil y el doctor Lafora en persona acudió al aparato. Era el Gobernador señor Rubio que había recibido la noticia de la catástrofe y se disponía a partir para el lugar del suceso, pero antes, como medida preventiva, comunicó al doctor Lafora lo ocurrido con el fin de que tomase sus medidas para atender a los heridos.

El doctor Lafora dictó inmediatamente las oportunas órdenes para que se avisase a los médicos y practicantes que estuviesen en sus domicilios y se tuviese dispuesto el instrumental y material necesario para atender lo más rápidamente posible a los heridos conforme fuesen éstos presentándose.

LLEGA EL PRIMER HERIDO

A las cinco en punto de la tarde llegó en el coche ambulancia,

procedente del lugar del suceso, la joven Remedios Martínez Muñoz, de 16 años, natural de Utiel, vecina de Vall de Uxó, que presentaba extensas quemaduras de tercer grado en las partes anterior y posterior del tórax, brazos, antebrazos, cara y cuero cabelludo. Su estado era gravísimo, temiéndose que falleciese antes de que llegase la noche.

CUATRO HERIDOS MAS

Apenas el doctor Lafora y los practicantes habían terminado de curar a la anterior, llegaron cuatro heridos más en un auto particular, siendo asistidos por el orden siguiente:

Rosendo Calatayud Marchirán, de 28 años, casado, domiciliado en la Carrera de Encorts, número 6. Este conducía la camioneta número 11.870. Presentaba quemaduras de segundo grado en ambas manos, hipocondrio derecho, rodillas y en las regiones dorsales de ambos pies. Grave.

Bautista Gomar Gomar, de 18 años, ayudante de la camioneta y hermano político del chófer, fue curado de quemaduras de segundo grado en la cara, contusión en el hombro derecho y contusiones en distintas partes del cuerpo. Grave. Después de curado pasó a su domicilio.

Carolina Rubert Turrella, de 67 años, viuda, domiciliada en la calle de Sagunto, número 10; herida contusa de dos centímetros de extensión, situada en la cara anterior de la pierna derecha; contusiones de segundo grado en la misma pierna y fractura del fémur izquierdo en la unión del tercio inferior en el medio. Grave.

Eduardo Safón Ten, de 34 años, casado, albañil, vecino de Vall de Uxó; fractura del radio derecho; escoriación en el antebrazo del mismo lado. Grave.

LLEGAN ACONDICIONADOS EN CAMIONES EL RESTO DE LOS HERIDOS

Cuando se encontraban curando los doctores Lafora y López Trigo con los practicantes señores Rallo, Gimeno, Miranda, Juan Mares, García Castillejo y Córdoba, llegaron el resto de los heridos debidamente acondicionados en dos camiones.

Inmediatamente fueron trasladados por los camilleros al interior y depositados en las camas preparadas en una de las naves, para ser reconocidos y trasladados a la sala de Cirugía, habilitada para el caso, donde los doctores López Trigo y más tarde Ferrer Peris, practicaron algunas intervenciones.

Esta expedición de heridos fué atendida por el siguiente orden: José Pardillos Moliner, de 35 años, albañil, vecino de Vall de Uxó, herida contusa en forma triangular de unos 15 centímetros de extensión, situada en las regiones parietal y occipital que interesa el cuero cabelludo. Grave.

Este herido fué víctima de una fortísima crisis nerviosa mientras le estaban curando.

Vicente Andrés Clavell, de 43 años, labrador, vecino de Vall de Uxó; fractura complicada con herida de la extremidad inferior del fémur izquierdo. Grave.

Un hombre de unos 45 años, que a consecuencia de una fortísima conmoción cerebral no pudo ser identificado y que presentaba además una contusión en la región frontal y mal de ojo. Grave.

Otro hombre de la misma edad y en iguales condiciones, que sufrió una herida contusa de forma irregular, de diez centímetros de extensión, situada en la región occipital y probable fractura de la base del cráneo. Grave.

Manuel Diego Marrama, de 47 años, albañil, de Vall de Uxó; fractura de la cabeza del hueso derecho; quemaduras de tercer grado en la mano y antebrazo izquierdo; fractura del hueso izquierdo; quemaduras de segundo grado en la nariz y regiones malares. Grave.

Manuel Traver Rubert, de 39 años, labrador, domiciliado en Vall de Uxó; herida contusa en forma irregular, de diez centímetros de extensión, situada en la región interparietal, que interesa el cuero cabelludo; otra herida de la misma naturaleza en la región occipital y conmoción cerebral y pequeña herida contusa en la región metioniana. Grave.

Emilio Beitrán, de 40 años, domiciliado en Vall de Uxó; fractura del frontal y quemaduras de tercer grado en la mano derecha. Grave.

Domingo Sotos Soriano, de 69 años, vecino de Vall de Uxó; herida contusa de tres centímetros de extensión, situada en la región malar derecha; otra de igual naturaleza en la región supercililar; quemaduras de tercer grado en la cara anterior de ambas piernas. Grave.

Lorenzo Clement Palmer, de 27 años, chófer del autobús 12.291, domiciliado en Vall de Uxó; herida contusa de diez centímetros de extensión, situada en la región parietal derecha, que interesa el cuero cabelludo; contusión en el ojo del mismo lado; herida contusa de dos centímetros de extensión en la región mentoniana, que interesa la piel y el tejido celular comocción cerebral; herida contusa en forma estrellada de cuatro centímetros, situada en la mano derecha y escoriaciones en ambas manos. Grave.

Lucio Martínez Ballester, de 49 años, casado, vecino de Vall de Uxó; herida contusa en forma irregular, de 20 centímetros de extensión, situada en las regiones frontal e interparietal derecha, que interesa el cuero cabelludo; quemaduras en el resto de la cabeza, orejas y boca; quemaduras en ambos miembros superiores y conmoción cerebral. Grave.

Manuel Nebot Paulo, de 68 años, expendedor de décimos de la Lotería, vecino de Vall de Uxó; quemaduras de segundo grado en el

cuello y oreja del lado derecho; herida contusa de dos centímetros de extensión, situada en la sien del mismo lado, que interesa la piel y el tejido celular; quemaduras de segundo grado en los hombros y espalda. Grave.

Teresa Adrián Giménez, de 13 años, habitante en la calle de Sagunto, número 10, bajo; contusión en la parte inferior de la región costal derecha; contusión en el tercio superior del antebrazo derecho; escoriaciones en la región rotuliana izquierda. Leve.

FALLECE UN HERIDO

A las once de la noche, el alcalde popular de Sagunto don Juan Chabret, celebró una conferencia telefónica con el médico de guardia del Hospital, don José Archer, interesándose por el estado de los heridos.

El doctor Archer le comunicó el fallecimiento de Remedios Martínez Muñoz, ocurrido a primera hora de la noche.

LOS VEHICULOS DE LA CATASTROFE

La camioneta procedía de Castellón y se dirigía a Alcácer, conduciendo un cargamento de papel para embalar naranja, yendo conducida por el chófer Rosendo Calatayud, a quien acompañaba el ayudante Bautista Gomar y un amigo llamado Miguel Igual Prades.

El autobús era propiedad de Emilio Beitrán, que actuaba como cobrador, habiendo resultado herido y lo conducía el chófer Lorenzo Climent.

Se nos dice que era de Benifarró de les Valls, siendo conocido su conductor, hombre ya de edad, por «El Blanco».

Resultó ileso, y atontado por la magnitud de la desgracia, sólo acertó a sentarse en el suelo junto a su caballería muerta, rompiendo a llorar víctima de una crisis nerviosa.

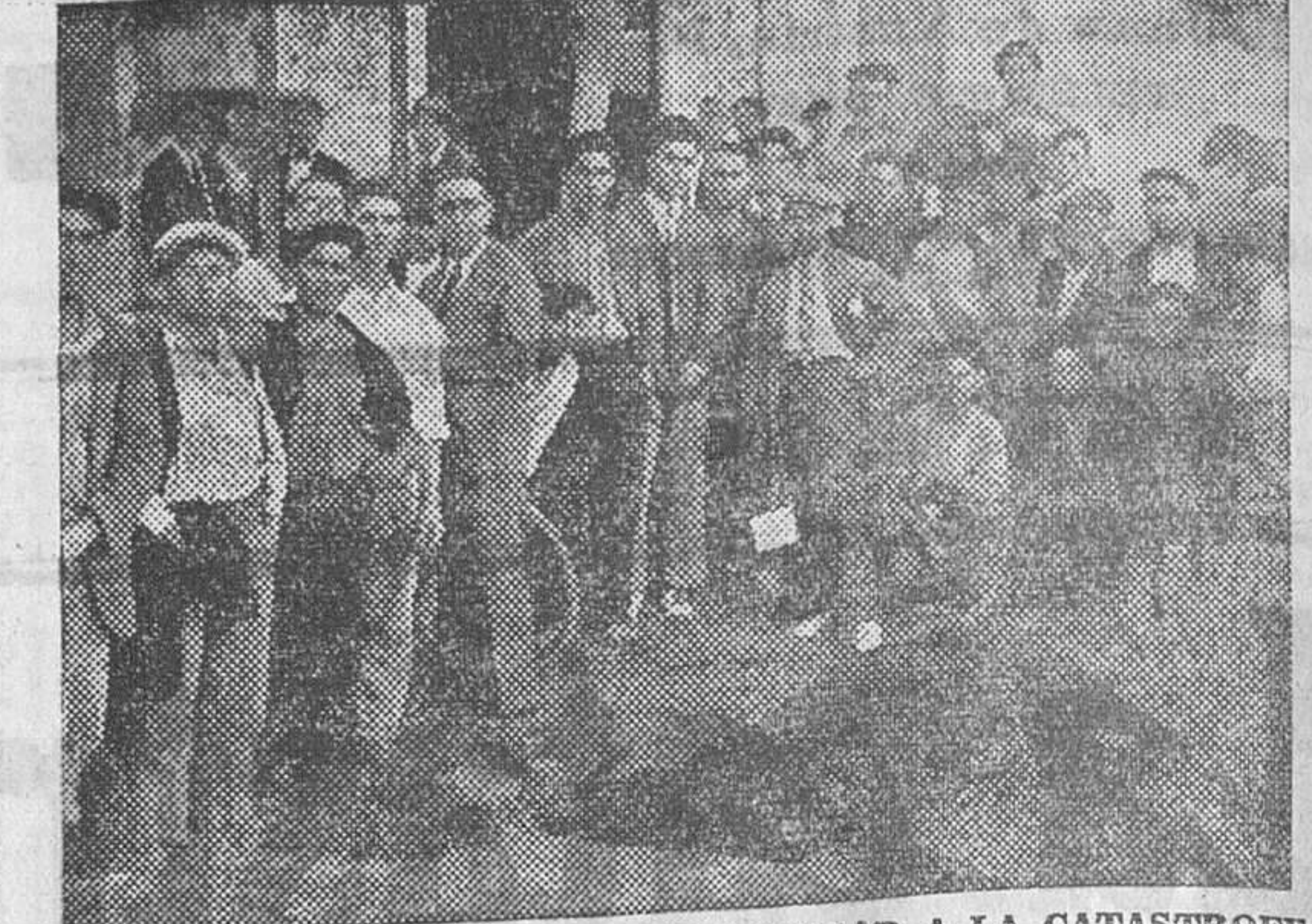
EL GENERAL RIQUELME VISITA A LOS HERIDOS.

Al lugar del suceso, acudieron el comandante general señor Riquelme, vicepresidente de la Diputación don Manuel Gisbert, el farmacéutico de Sagunto señor Casanova y otras distinguidas personalidades que se interesaron por las víctimas del suceso.

Sólo nos resta, para terminar esta información, agradecer la ayuda que nos ha prestado nuestro corresponsal don Alfredo Ríos, que se desvió por atender a las autoridades y facilitar nuestra información.

ULTIMA HORA

A las tres y media de la madrugada de hoy, cuando giramos nuestra última visita al Hospital, tuvimos ocasión de hablar con el doctor García Guirjarro, quien nos manifestó que el estado de los heridos continuaba siendo el mismo, habiéndole apreciado al dueño y cobrador del autobús Emilia Beitrán, aparte de las lesiones descritas en el parte facultativo, la fractura de la base del cráneo, y a Domingo Sotos Soriano, la fractura de varias costillas.



LA JACA DEL CARRO QUE DIERA LUGAR A LA CATASTROFE

Sucesos

Timadores detenidos.

Un labrador de un pueblo cercano fué objeto de un intento de timo.

El inspector don Miguel Bonnet y el agente señor Benavides detuvieron a los timadores Juan José Jiménez Caballero (a) Córdoba, de 38 años, y Miguel Monlor Pérez (a) El Alcoyano.

Denuncia.

Jaime Jiménez Valls, de 20 años, estudiante, con domicilio en la calle de los Angeles, número 23, presentó al juzgado de guardia una denuncia contra un tal Jesús Ventimilla, al que acusa de haberle amenazado de muerte si no se ausentaba de Valencia.

Parece ser que el Ventimilla tiene relaciones con una joven llamada Vicente Ibáñez, a la que supone sedujo el Jaime Jiménez, abandonándola después.

A José Lluch Estruch, comerciante, vecino del puerto de Sagunto, le sustrajeron en la plataforma de un tranvía de Circunvalación una cartera conteniendo 625 pesetas.

Manuel García Casasús, domiciliado en Villanueva del Grao, travesía de San Vicente, núm. 11, bajo, salió anteanoche de casa después de cenar, dejando en ella a dos hijos en compañía de su padre político.

En la calle de la Madrina fué detenido Rafael Sincer Belver, de oficio pintor, que acababa de sustraer del carro del ordinario de Almusafes Vicente Aparici Jiménez, un fardo de alpargatas que por encargo del fabricante señor Gavara llevaba al vecino de Benifarró Francisco Roca.

Con el fardo a cuestas fué presentado el detenido al juez de guardia, y éste lo envió a la cárcel.

Royalty.

En la Casa de Socorro de Colón fueron asistidos ayer Manuel López Criañez, de 30 años, que presentaba la cabeza abierta a consecuencia de un estacazo propinado en rifa; Luis Falco Pérez de 38 años, con el ojo izquierdo hecho una lástima y Miguel Verdguer Mániz, de 21, con una herida en el cuello y otra en la región malar izquierda, causadas todas en reyertas distintas.

Intoxicación.

En la Casa de Socorro de Ruzafa se le prestó asistencia al niño Luis Fernández Santiago, domiciliado en la calle de Morret, 19, quien al ingerir cierta cantidad de colocasia, sufrió sín tomas de intoxicación, siendo calificado su estado de pronóstico reservado.

Atropellada y muerta por un auto.

En la calle Mayor de Masamagrell fué atropellada y muerta por un auto la vecina de seis años, vecina de aquel pueblo, dejándola muerta.

Ignoramos el nombre de la víctima. El juzgado de dicho pueblo instruye diligencias.

Una salvajada de la guardia de asalto.

Anoche, alrededor de las diez, iban por la calle de Pi y Margall un grupo que componían unos cinco individuos que por medio de una trepa fijaban en las paredes un letrero que decía: «Proletarios: Desterrad toda religión».

Cerca de la calle de Cirilo Amorós se apercibió de ello una pareja de guardias de asalto, que dió el alto a dichos jóvenes, y como éstos huyeran les intimidaron haciendo varios disparos al aire que, como es natural, causaron la consiguiente alarma.

De los jóvenes fueron detenidos dos en la Gran Vía del Marqués del Turia y conducidos al retén de policía de la calle de Pelayo, en donde se instruyó el correspondiente atestado. Se llaman los detenidos José Félix Cardo y Enrique Duart Rovira, de 18 a 20 años, am-

No hubo por tanto más delito ni hecho que el que queda relatado y nos parece impropio, ya que el sistema empleado por esos guardias de asalto, la mayoría de los tales monárquicos, sino el que se detenga a unos jóvenes que, en estos momentos precisamente, propugnan por unos principios que en las Cortes van a tener su sanción.

Toda esa voluntad que anoche pusieron los guardias de asalto en juego para detener a estos pacíficos ciudadanos, sería digna de loa si la emplearan como fines servidores del Estado republicano en evitar todo sabotaje que contra el régimen se realice y que no es precisamente lo de anoche.

Incendio.

A las ocho de la noche de ayer fueron avisados los bomberos por teléfono para que acudiesen al camino de Santa Ana, de Albal, donde se había declarado un incendio en unos pajares propiedad de los vecinos de aquel pueblo Salvador Martínez Ricart, y una cebollera de Eulalio Andreu Mora.

Se ignora el total de las pérdidas.

Se tiene la creencia de que el incendio fué intencionado.

Por un quitame de allá las... cañas.

Hace algunos días Florentino Ballesteroh Carretero, de 42 años, presentó una denuncia al juzgado contra José María Garriga Torán, por creer el primero al segundo autor de la sustracción de una caña de su propiedad.

Ayer se encontraron y se suscitó nuevamente la cuestión, agrediendo mutuamente con sendas navajas.

Ballesteroh resultó con pequeñas heridas en las masas superficiales de la región temporal, malar y dorso de la nariz.

Y Garriga con una herida incisa en el antebrazo derecho, tercio medio de la cara interna, de cinco centímetros de extensión, que interesa la piel y el tejido celular.

El juzgado de guardia instruyó diligencias.

Teatrales

RUZAZA

Hoy a las diez de la noche, colosal programa, la preciosa obra «Los granujas» y la revista de actualidad que cada día alcanza mayor éxito «Campanas a vuelo».

Mañana jueves, a las seis de la tarde, se celebrará matiné, representándose por primera vez en matiné la grandiosa revista de actualidad «Campanas a vuelo», completando el programa con la reprise de la bonita obra «Las Bribonas».

PRINCIPAL

Compañía de María Palou

Continuando el éxito enorme de la eminente actriz María Palou en esta temporada y en atención a la gran acogida que el público le ha dispensado, y queriendo dar variedad a los programas en la presente semana, será el siguiente:

Hoy miércoles, y a los precios populares, por la tarde se representará la preciosa comedia de los señores Rusifol y Martínez Sierra «Vica y dulzura»; a las 10.30 noche, «Tierra en los ojos», de Ferrero Anguita, y el jueves, sensacional reprise, de la obra de grandioso éxito del célebre autor Felipe Sassone, «Calla, corazón».

El jueves y en la función de la noche y a petición de numeroso público y literatos, don Felipe Sassone dará una conferencia titulada «La comedia de mañana».

Agrupación de Aspirantes al Magisterio Nacional

Para daros cuenta de las manifestaciones hechas por el ministro en la visita que le hizo la directiva, se os ruega asistáis a la reunión que se celebrará hoy en la Escuela Normal de Maestros, a las siete de la tarde.—El secretario.



EL GOBERNADOR SEÑOR RUBIO, CON OTRAS AUTORIDADES Y PERSONALIDADES EN EL LUGAR DEL SUCESO

Reportajes político-literarios

Fuera de sesión, con Emiliano Iglesias

Estoy en el hall del Palace tomando café esta tarde del martes 29 de Septiembre del año de gracia o de desgracia de 1931. El hall del Palace es algo así como la antecámara del Congreso en los días de Parlamento. Complementa el hemicycle y su vida política está amplia, rotunda, viva, discretamente polémica, donde se ve aún un poco azorados a algunos diputados de grueso y simpático trazo popular.

Y, naturalmente, le traen café. —Bien, señor Iglesias... Verá usted que en este hall, esta tarde hay una mayoría catalana.

«¡Absoluta! Si el Gobierno pusiera el poder en manos de Macciá y sus hombres, cometería un crimen contra España entera y concretamente contra Cataluña, que no podría soportar esa opresión. La reacción creo que es unánime contra esas aspiraciones insensatas, desmedidas, que no son de capacidad, que no son de soberanía, sino de soberanía, de igualdad de «naciones».

Pasa Ventura Gasols, con su aire de Cristóbal Colón, cuya bandera lleva la suicida estrella solitaria; Gasols, con su traje claro y viejo, su maletita, su gesto entre inocente y maligno.

«Y la República? —La República, si no quiere fracasar, ha de impedir el triunfo separatista. Estoy seguro de que el Parlamento no cederá ninguna de las prerrogativas del Estado, porque sabe que tiene que cumplir una misión histórica. No se puede fraccionar la unidad territorial ni siquiera jurídicamente.

«Para final, y saliendo de Cataluña, ¿creo usted que es un momento para un Gobierno radical de Lerroux? —Lo sería, siempre que los socialistas, saliéndose un momento de la oficialidad de su fuerza, fuerza que sería de unos veinte diputados en próximas elecciones, reconocieran todo lo que ya reconocen los demás...

«¿Ha dicho usted el fantasma separatista? —¡Naturalmente, que fantasma! El problema no es catalán, ni barcelonés siquiera. Es de una minoría que ha fabricado por sí sola esa voluntad de independencia que, le repito, no es sino la especulación de unos cuantos.

«Emiliano Iglesias, todo pasión, se revuelve en su asiento. Es una tarde parlamentaria, fuera del Parlamento.

«Es la hora de cruzar la calle para ir al Parlamento. El hall se queda casi desierto. —Vámonos. CESAR GONZALEZ RUANO. (Exclusiva de «Prensa Latina».)

«Pues ese algo—ese mucho—aquí está! Puede que, sin saberlo. A esto viniere yo. A ver a Emiliano Iglesias, que acaba de entrar con su rostro joven y pasado de moda con el gran bigote un poco deshecho.

«¡Todo una ficción! ¡Todo! El Estatuto es un tapujo y una falsificación de la historia catalana para decir que España ha tiranzado a aquella región. Así, y solo así, se da el caso estupendo de que a Casanovas lo han convertido en mártir de las libertades catalanas. ¡Sigue el mito! Los historiadores más serios, catalanes muchos, han dicho bien claro que Casanovas no murió siquiera en el sitio de Barcelona, y segundo que murió por defender una combinación austriaca, que nada tenía que ver con Castilla.

«A su bondadosa madre doña Pilar Tamari, hermanos doña Pilar y don Fernando y demás familia, les enviamos la más cordial y sincera de nuestras condolencias.

«Café... no... Un coñac... o café; bueno, pues, tráigame coñac.

«Café... no... Un coñac... o café; bueno, pues, tráigame coñac.

«Café... no... Un coñac... o café; bueno, pues, tráigame coñac.

PARA «EL PUEBLO»

LA CUESTION RELIGIOSA

Al calor del rescoldo

Por pronto que sea, cuando estas líneas vean la luz quizá se haya discutido ya la cuestión religiosa...

Por eso creo que al calor del rescoldo pueden aumentar nuevamente su temperatura las pasiones...

Pero sus «traductores» se han desviado tanto del original y lo han maleado de tal modo que han venido a recoger las tiranías que Cristo rechazó...

No habemos de la necesidad de las órdenes religiosas para la enseñanza: tomaba ya carácter de monopolio...

güen cre, para hospitales, manicomios, etc., es una solución pueril, es mendigar la semilla como muestra...

¿Revolución religiosa? ¿Que España es católica? ¿Cuál es su catolicismo, en esencia, y el de la otra España que no lo es?

¿Dejar órdenes religiosas y con el voto de la mujer? Los socialistas tendrían la palabra. Sería una libertad mal entendida...

¿Por qué la ingerencia del Vaticano en un Estado libre? ¿A qué esa tara, esa hipoteca a lo civil? ¿Cuándo vamos a convencernos...

LUIS QUIROS Y ARIAS. Tomelloso, Octubre de 1931.

Calzados Latorre

Recibe continuamente nuevos géneros vendidos a precios increíbles

Todos los días se hacen regalos a sus compradores

CALLE NUEVA, 13 (ANTES MANTAS)

Gobierno civil

LO DE PUZOL

El señor Rubio nos dijo ayer que tenía que hacernos unas manifestaciones a propósito de lo que decía ayer mismo «Diario de Valencia»...

A continuación nos entregó una copia del informe que le dió el inspector de Sanidad sobre su visita a aquella población...

«Excelentísimo señor: Cumpliendo lo ordenado por V. E. en el día de ayer me trasladé al pueblo de Puzol, realizando la visita de inspección correspondiente...

Calles: Las dos calles principales de dicha población no tienen pavimentación y el suelo, arcilloso, con estas lluvias aumentado con la limpieza de los corrales...

Mercado: El mercado necesita una serie fundamental de reformas, poniéndole en condiciones higiénicas que hoy no posee.

Escuelas: Denuncio las escuelas públicas de niños y niñas por insalubres en todas sus condiciones...

Aguas: Es asunto más arduo para resolver en Puzol; de manantial, no existe; artesiana, no han dado resultado los trabajos realizados...

De momento es lo que informo a V. E. sin perjuicio de ampliar el mismo; que sólo recoge necesidades perentorias y muy sentidas en la población citada.

Viva V. E. muchos años.—Valencia 2 de Octubre de 1931.—El inspector de Sanidad de la provincia.—Excelentísimo señor Gobernador civil de la provincia.

LAS HUELGAS PENDIENTES

También nos habló el señor Rubio de una entrevista que había tenido con el delegado del Trabajo, en la que hablaron de las huelgas pendientes...

Después el señor Rubio añadió: —Por lo que respecta a la huelga de camareros, estoy dispuesto a garantizar la libertad de trabajo de aquellos que quieran reintegrarse a sus puestos...

Descubrimiento de lápidas

FOYOS

El próximo domingo día 18 de los corrientes, a las doce de la mañana, se procederá al solemne descubrimiento de unas lápidas que rotulan nuevas calles...

Harán uso de la palabra don Leopoldo Querol, por la Federación de Juventudes Autonomistas, don Alejandro Pérez Moya, don Vicente Marco Miranda...

CRÓNICA DE MADRID

Un punto de optimismo

No es mal principio el de la regeneración femenina. Nos asustó el voto de la mujer, pero son ellas ahora, las mujeres liberales...

Una legión de muchachas se ha lanzado a la calle con invocaciones impresas a la libertad de conciencia: «¡Diputados; cuidad de la República! ¡Disolved las órdenes religiosas!»...

Y el punto en que se estumaron éstas y aparecieron las de las mujeres liberales, fué precisamente el de la concesión del voto a nuestras compañeras de género humano.

Y ahí las tenéis, repartiendo octavillas, estimulando a los diputados en la puerta del Congreso, asociándose, tratando de constituir falanges macedónicas...

Y la verdad es que debemos alegrarnos todos de que las mujeres empiecen a querer destruir nuestros, después de todo, justificados temores.

La Juventud Femenina de

Fraternidad Republicana

Socialista del distrito del

Puerto a las mujeres repu-

blicanas del mismo

Ciudadanas: Como representante de esta agrupación femenina de Unión Republicana Autonomista del Puerto, constituida y organizada antes de ser implantada la República en España...

¡Ciudadanas! ¡Hijas del Pueblo Marítimo! Por amor a la patria; por amor a la República y por el honor de nuestros padres y hermanos...

En Barcelona se ha dado el caso más raro de las pasadas elecciones: ha triunfado un «lligero», un adicto a Cambó y a Ventosa...

Tampoco lo ha hecho, a lo que parece, de las censuras la Confederación Nacional del Trabajo, que al no echar una mano...

En Valencia, el blasquismo ha tenido un triunfo resonante; en Zaragoza han vencido dos republicanos radicales...

Y el martes, antes de que saltara al ruedo la fiera religiosa, estuvo a punto de ser crucificado el presidente del poder ejecutivo de la República...

Se advierte a todos los componentes de la Federación Gráfica Española que por el Comité Central han sido enviados a esta sección los boletines para la modificación de cuota...

Arturo Mori. (Exclusiva para EL PUEBLO.)

Federación Gráfica Española. Se pone en conocimiento de todos los afiliados, que con esta misma fecha se abre el plazo de la nueva cotización de carnets...

De la que dicen de Pasión

La semana que ya todos llamamos de Pasión, ha comenzado como debia para estar de acuerdo con la tradición y sujetarse al nombre...

No me ha satisfecho el de don Manuel B. Cossio en Madrid porque le han faltado, no para triunfar que era sabido, evidente su triunfo, sino para que el cuerpo electoral matriense se nivelara...

Es que a toda posesión sigue una desilusión. Natural, humano acahaque. Hay exceso de ilusiones que trae pronto desengaños. El que pide el premio grande se considera decepcionado con una aproximación...

Hay quien esperaba milagros, que a esto equivale la nivelación instantánea de los cambios, las buenas cosechas, las lluvias fructíferas...

En Barcelona se ha dado el caso más raro de las pasadas elecciones: ha triunfado un «lligero», un adicto a Cambó y a Ventosa...

Tampoco lo ha hecho, a lo que parece, de las censuras la Confederación Nacional del Trabajo, que al no echar una mano...

En Valencia, el blasquismo ha tenido un triunfo resonante; en Zaragoza han vencido dos republicanos radicales...

Y el martes, antes de que saltara al ruedo la fiera religiosa, estuvo a punto de ser crucificado el presidente del poder ejecutivo de la República...

Se advierte a todos los componentes de la Federación Gráfica Española que por el Comité Central han sido enviados a esta sección los boletines para la modificación de cuota...

Arturo Mori. (Exclusiva para EL PUEBLO.)

Se pone en conocimiento de todos los afiliados, que con esta misma fecha se abre el plazo de la nueva cotización de carnets...

PARA «EL PUEBLO»

El tema discutido era grave. Se trataba de la pugna eterna entre la propiedad individual y la propiedad colectiva. Gran tema. ¡Qué de veces ha servido para el electorado!

Y tras la propiedad terrena, el alma inmortal. La división no es tal como aparece escrita en esa prosa. Se mezcla lo terreno con lo espiritual. La Iglesia y el Estado, separados. Todos conformes. Lo que parecía no ha mucho extremado radicalismo, es hoy lugar común, frase hecha, tópico admisible y por todos admitido.

Se busca el medio de conservarlas, no el de extinguirlas. Don Segismundo Moret, el del mundo vivendi con Roma, me parece que triunfa de don Juan Alvarez Mendizábal, el don Juan y Medio de la desamortización.

Es — dice — que las prácticas de Mendizábal y la ley de 1837, en esencia promulgada de nuevo en el decreto ley de Romero Ortiz en Octubre de 1868, se dictaron en plena guerra civil con el fin de pacificar, no en plena paz para encender otra guerra civil.

Este distinguo sirve para acotar el campo de maniobras dialécticas. Todo hace suponer que aparte gritos más o menos estridentes y gestos más o menos violentos, la semana terminará como empezó, muy a lo clásico, a lo ritual, a lo obligado por el nombre. Principio con el domingo de ramos electoral y acabará en sábado de gloria: descorrer de velos, soltar palomas, disparar escopetas, trabucos, fusiles. Ruido, alegría, gloria.

La gloria ¿para quién? Ese es el gran secreto de la jornada. Gran discurso el de don Fernando de los Ríos. Es continuada la tradición de las Constituyentes españolas: Muñoz Torrero, Argüelles, Castelar, Salmerón...

El tono del debate ha sido elevado, muy a lo clásico, a lo ritual, a lo obligado por el nombre. Principio con el domingo de ramos electoral y acabará en sábado de gloria: descorrer de velos, soltar palomas, disparar escopetas, trabucos, fusiles. Ruido, alegría, gloria.

Si los aplausos al orador expresan sincera convicción, con dar por resumen del criterio de la mayoría de las Cortes el discurso del señor de los Ríos, debate acabado.

¿A qué seguir si es así? La fórmula de armonía debiera ser el discurso de don Fernando de los Ríos, digno, en verdad, de los aplausos que recibió.

ROBERTO CASTROVIDO. PAPELERIA BOTELLA. San Vicente, 57. Estuches de matemáticas, lápices, esfuminos, tableros, escuadras, cartabones, papeles para dibujo, etc.

¿Conoces a tu mujer? Bragueros, Fajas, Medias de goma, Telas impermeables. Clauselles, San Vicente, 6.

# Espectáculos

## Teatro Principal

COMPañA DRAMÁTICA DE **Maria Palou**  
 Hoy miércoles  
 Dos grandes funciones conulares  
**BUTACA, 2.º PESETA**  
 A las 6.15 tarde:  
**VIDA Y DULZURA**  
 A las 10.30 noche:  
**Tierra en los ojos**  
 Mañana jueves, a las 6.15 tarde:  
**CALLA, CORAZÓN** y a las 10.30  
 noche: **CALLA, CORAZÓN** y con-  
 fecta por Felipe Sassone, titu-  
 lada, «La comedia de mañana».  
 Viernes, estreno de la comedia  
 de Felipe Sassone, **LA MARICAS-  
 TANA**.

## Teatro de la Libertad

Compañía **FABREGAS-LATORRE**  
 Hoy miércoles, a las diez noche.  
 Segunda representación del poema  
 dramático  
**POETA Y PATRIOTA**  
 Clamoroso éxito

## APOLO

Compañía del maestro **Serrano**  
 Hoy miércoles, cinco tarde:  
 Matiné popular de  
**CINE Y ZARZUELA**  
 Todas las butacas, 1.50 pesetas  
 Preferencia, una  
 General, 0.40  
**NOTICIARIO FOX**  
 Último día de la colosal película  
**UN PROCESO SENSACIONAL**  
 Por Pauline Frederick

Una comedia en dos partes  
**LOS OLAVELES**  
 Por Josefina Heredia y Rafael Ferri  
 A las 10.15 noche:  
**LOS DE ARAGON**  
 Por María Badia y Vicente Sempere  
**LA DOLOROSA**  
 Por María Badia y Vicente Sempere  
**BUTACAS A 4 y 5 PESETAS**  
 En la matiné de mañana, pro-  
 grama nuevo de cine.

## Eslava

**VIERNES 16**  
 A las diez noche:  
**DEBUT** de la compañía  
 de comedia de  
**Luisa Rodrigo**  
 con la comedia en tres actos de los  
 hermanos Quintero  
**PIPIOLA**

## COLISEUM

Hoy miércoles  
 Grandioso programa  
 A las 4.30 tarde y 9.15 noche,  
 Una comedia muda en dos partes  
**NOTICIARIO SONORO FOX**  
**El chico del clavel**  
 Deliciosa comedia, por Douglas  
 Maclean  
 Que saiga el toro  
 (Dibujos sonoros)  
**PERFIDIA**  
 Grandioso drama, por el coloso de  
 la pantalla Emil Jannings

## Cine Doré

**DIARIO METRO GOLDWYN**  
 Con la frente muy alta  
 Cinco partes emocionantes  
**La chica de la suerte**  
 Ocho partes, por Norma Shearer  
**Esta es mi esposa**  
 Dos partes, por Stan Laurel y  
 Oliver Hardy  
**Rosa María**  
 Ocho partes, por Joan Crawford y  
 James Murray. Extraordinaria  
 Milañe:  
**El cameraman**  
 Por Buster Keaton (Pamplinas)

## Trinquete Pelayo

Hoy, a las 8.45 de la tarde, se ju-  
 garán dos interesantes partidos por  
 los afamados pelotaris:  
 Primer partido: Forneret y Chatet,  
 rojos, contra Bailo y Liria III azules.  
 Segundo partido: Fuentes, Suesa y  
 Molner, rojos, contra Pedro, Fune y  
 Micalet, azules.  
 Escalera cuerda, 50 tantos.

## OLYMPIA

Programa para hoy  
 5.45 tarde y 10.15 noche:  
**CANUTO, NO ESCARMIENTA**  
 Comedia muda  
**POR LOS AIRES**  
 Dibujo: sonoros  
**NOTICIARIO FOX**  
 La mejor revista sonora  
 ¡Exito rotundo!!  
 La película que anula en duran-  
 tante su proyección y al termi-  
 narse.  
 La fastuosa opereta U. F. A. can-  
 tada y hablada en francés

## El favorito de la guardia

Intérpretes:  
**LILIAN HARVEY y HENRI GARAT**  
 De teniente a general en ocho días  
 Un ministro de Estado metido a ca-  
 samentero. Una sátira finísima, hu-  
 morista y sentimental sobre una  
 corte en miniatura.  
 Una bellísima página musical

## LIRICO

Hoy miércoles  
 Selecto programa  
 A las 5.30 tarde y diez noche:  
**BUTACA, 1.50**  
 Una comedia muda en dos partes  
**REVISTA SONORA PARAMOUNT**  
**El bandito chapucero**  
 (Dibujos sonoros)  
 ¡Exito extraordinario!  
**Montecarlo**  
 Linda opereta Paramount, dirigi-  
 da por Lubitsch, una de las más  
 grandes creaciones de Janette Mac-  
 donald, secundada por Jack Bu-  
 Chanan

## Royal Cinema

Socorro, 8  
 Exito creciente del aparato sonoro  
**F. E. D. E. S.**  
**El Rey del Congo**  
 Sonora. Película de aventuras  
**El arca de Noé**  
 Sonora. La mejor creación de  
 George O'Brien

## Gran Teatro

**CINE MUDO**  
 Hoy cinco tarde y 9.30 noche.  
 El gran éxito americano  
**AMOR ROBADO**  
 Marcelina Day y Owen Moore  
 Estreno de un asunto europeo  
**El espía de la Pompadour**  
 Liane Haid y Fritz Kortner  
 ¡Una obra maestra! Un derroche  
 de arte y lujo. Deliciosas perspec-  
 tivas de Versalles  
 Orquesta de 15 profesores

## Cine Ideal

SONORO WESTERN-ELECTRIC  
**REVISTA DE ACTUALIDADES**  
**UNA COMICA EN DOS PARTES**  
**Mamba**  
 Película sonora en tecnicolor  
 Gran extraordinaria  
**Un mal bailarín**  
 (Dibujos sonoros)  
**Locura de amor**  
 Toda hablada en español, por Char-  
 les Chase  
 Lunes:  
**El embrujo de Sevilla**  
 Hablada en español por Ma la F. La-  
 drón de Guevara, María Luz Callejo  
 y Rafael Rivelles.

## Teatro Musical

(Poblados marítimos. P. Rosario)  
**BUTACA, 0.30 :: GENERAL, 0.20**  
**REVISTA ACTUALIDADES**  
**Baj el águila imperial**  
 Siete partes emocionantes  
**Una niña moderna**  
 Seis partes. Deliciosa comedia  
**Se necesita un cadáver**  
 Dos partes, por Stan Laurel y Oli-  
 ver Hardy. Exito  
**El pagano de Tahiti**  
 Nuevas partes, por Ramón Novarro  
 Mañana:  
**El canto al lobo**

## Teatro Ruzafa

Compañía de zarzuela y revistas  
 Hoy miércoles  
 A las diez noche:  
 La graciosa zarzuela  
**LOS GRANUJAS**  
 La revista satírica de gran éxito  
 de Laura Lozano y Arroyo, con  
 música del maestro Alonso  
**Campanas a vuelo**  
 Obra de actualidad de verdadero éxito  
 Mañana jueves, a las seis tarde:  
**LAS BRIBONAS**  
 Campanas a vuelo

## ALKAZAR

Calle del General Sanmartín  
**COMEDIA VALENCIANA**  
 A las seis tarde y diez noche:  
**La cúa de rabosa**  
 Gran éxito  
 tres actos. — Maximiliano Thous

## Capitol

Hoy miércoles  
**ULTIMO DIA**  
 Continúa (de cuatro a 8.30) tarde  
 y diez noche  
**En cada puerto un amor**  
 por  
**ROMUALDO TIRADO**



**JOSÉ CRESPO-JUAN DE LANDA**  
**ROMUALDO TIRADO**  
 En la producción de Metro Goldwyn  
 Mayor, **HABLADA EN ESPAÑOL**  
 Mañana, estreno:  
**GRETA GARBO, en**  
**ROMANCE**

## Cine Versailles

Sonoro: WESTERN ELECTRIC  
**Mujeres por doquier**  
 Cantada y bailada por el tenor  
 de fama mundial, Harold Murray  
**Camino de Santa Fé**  
 Con fragmentos en español, por  
 Rosita Moreno y Richard Arlen  
**RADIOMANIA**  
 hablada en español, por Star Lau-  
 rel y Oliver Hardy  
 Mañana:  
 La grandiosa película en tecnicolor  
**Sigúeme a zón**  
 Por Charles Rogers y Nanci Carroll  
 Lunes próximo:  
**Sevilla de mis amores**  
 Hablada en español, por Ramón  
 Novarro y Conchita Montenegro

## Cine Progreso

**REVISTA DE ACTUALIDADES**  
 La vida es un azar  
 Siete partes emocionantes  
**La regata del amor**  
 Siete partes. Deliciosa comedia  
**El príncipe New York**  
 Dos partes, por Stan Laurel y Oli-  
 ver Hardy  
**Mamá déjame amar**  
 Nueva parte, por Madge Bellamy  
 y Barry Noron. Extraordinaria  
 Mañana:  
**El mágico dominito**  
 Por Alice Terry  
**El Comparsa**  
 Por Buster Keaton (Pamplinas)

## Gran Teatro

**CINE MUDO**  
 Hoy  
**estreno**

## Cinema Goya

Burriana, 2 y Maestro Gozalvo,  
 29. Chafán Avenida 14 de Abril.  
 A las cinco tarde y 9.30 noche:  
 Grandiosa película sonora  
**HOMBRES PELIGROSOS**  
 Por: Barne Baxter  
**NOTICIARIO FOX**  
**DEL MISMO BARRO**  
 Totalmente hablada en español,  
 por Nona Marys Juan Toren y  
 Carlos Villarias  
 Viernes: La gran revista **POPURRI**

## CONDAL

4.30 y 9.30.—Butaca, 0.40 pesetas  
 (Comica)  
**CARAS PARECIDAS**  
 Por Leila Hayams, Farrell, Macdonald  
**REVISTA**  
**ROMANA AGRESTE**  
 Antonio Moreno y George O'Brien  
 Y una comica

## Un gran curador de nuestra época

Apenas hace 50 años que el Abate  
 Magnat, Cura de Ancone (Francia) hacía  
 que la muchedumbre acudiese hasta su  
 humilde presbiterio. Su reputación se  
 debía al gran número de curaciones,  
 juzgadas milagrosas, por medio de una  
 bebida que ejerce sobre la sangre hu-  
 mana una acción modificativa y desin-  
 feccionante a la vez, se extendió rápida-  
 mente por todo el país. Lo que entonces  
 era un gran remedio, continúa siéndolo  
 hoy día y esa bebida llamada Boisson  
 Blanche del Abate Magnat, contribuye  
 más que nunca a salvar miles de exis-  
 tencias infelices tan graves como la  
 Fiebre Tifoidea, Viruela, Escarlatina,  
 Sarampión, Erisipela, Fiebre Puerperal,  
 Tos Ferina, Paludismo, Fiebres Intermit-  
 tentes, y también en las enfermedades  
 de la piel más tenaces y de más costosa  
 curación, gracias a su famosa Boisson  
 Blanche del Abate Magnat. Si el Abate  
 Magnat ya no existe, su obra continúa  
 y sus beneficios se suceden. El frasco  
 para hacer un litro de bebida se vende  
 a 3.15 pesetas en todas las Farmacias.

## EXTRACTO DE MALTA Dr. Greus.

—Alimento vegetal reconstituyen-  
 te. Farmacia plaza Sta. Catalina, 4

## NOTICIAS

Presidido por su vicedirector,  
 don Benjamín Lapiedra, cumpli-  
 mentó al ministro de Instrucción  
 pública y Bellas Artes el claustro  
 pleno del Conservatorio de Mú-  
 sica y Declamación, expresando  
 al ministro la par que su reco-  
 nocimiento más profundo por la  
 creación del escalafón general de  
 los conservatorios de Valencia, Cór-  
 doba, Málaga y Murcia, el vivo  
 deseo de patentizar este recono-  
 cimiento en acto solemne, invitan-  
 do por lo tanto al ministro al  
 reparto de premios de este centro,  
 que se verificará el día 22 del  
 próximo Noviembre.  
 El ministro aceptó complacido  
 prometiendo que si para aquella  
 fecha no le fuera posible el ha-  
 cerlo, tendría una verdadera sa-  
 tisfacción en realizarlo a la pri-  
 mera oportunidad.

## La comisión de la falla de la calle Martí

saca a concurso el bo-  
 ceto para dicha falla.  
 Se admiten bocetos hasta el  
 día 30 del corriente mes en casa  
 de don Salvador Correcher (Ul-  
 tramarinos).

## Leemos en el boletín de la Cámara de Comercio Francesa en Valencia

que don Néstor Jacob, director de la Compañía del Central de Aragón y consul de Bélgica, ha sido nombrado Caballero de la Legión de Honor, por cuya distinción felicitamos muy sinceramente a nuestro buen amigo.

## J. TUDELA BONELL, médico,

ha trasladado su domicilio y CONSULTORIO MEDICO-QUIRURGICO a la calle de NAQUERA, número 6.—Teléfono 14.131.

## Comité Central Fallero.—Aviso.

No habiéndose presentado a recoger los regalos los poseedores de los números premiados, se les recuerda que tienen de plazo hasta el día 3 del próximo Noviembre, pudiéndolo hacer todos los días laborables de siete a nueve de la noche, en el Ateneo Mercantil.  
 Los números que aún no han retirado los regalos, son:  
 3.613, 4.710, 752, 4.679, 6.001, 5.842, 4.664, 3.053, 9.693, 9.701, 5.513, 4.301, 5.451, 5.263, 4.839, 1.641, 4.384, 8.464, 5.681, 5.514, 1.482, 5.311, 2.652, 4.080, 3.694, 1.334 y 6.462.

## El Proceso de Mary Dugan

**Maria Ladrón de Guevara, Rafael Rivelles, José Crespo, Ramón Pereda, Juan de Landa, Romualdo Tirado y Manuel Paris.**  
 Todas estas ESTRELLAS las verá usted pronto en  
**EL PROCESO DE MARY DUGAN**  
 Película hablada en español, de Metro Goldwyn Mayer



## Linimento de Sloan

## Obreras

Sindicado único del ramo de la madera.—Se convoca a todas las compañeras y compañeros a la asamblea general extraordinaria, que se celebrará hoy, a las seis de la tarde en los sótanos del Mercado Central, para tratar

Sindicato Unico de la Alimentación (sección Confiteros).—Se convoca a todos los compañeros a la asamblea general para hoy miércoles, día 14, a las seis de la tarde, para tratar del siguiente orden del día:  
 Lectura del acta anterior; asuntos régimen interior; asuntos generales.—La técnica.

## Sociedad de Pintores de Abancos

—Esta Sociedad celebrará junta general ordinaria hoy miércoles, 14 del actual, a las siete en punto de la tarde, en su domicilio social, Calatrava, 2. 1.º, para tratar del siguiente orden del día:  
 Dación de cuenta; dar conocimiento de la marcha de la Sociedad; ruegos y preguntas.  
 Dado los asuntos a tratar, se encarece la asistencia y puntualidad.—La directiva.

## Círculos

Casino Republicano Autonomista del Zafarar.—Para mañana, a las diez de la noche ha organizado el Casino de Unión Republicana Autonomista del Zafarar, en el cine Pompeya, del Camino del Cementerio, una velada de variedades, programa todo muy sugestivo, con objeto de recaudar fondos para la bandera del Círculo.  
 La fiesta ha despertado gran entusiasmo y se espera constituya un éxito para sus organizadores.

## Conferencia evangélica

Esta noche, a las ocho en punto se celebrará en el Ateneo Valenciano XX (Pilar, 20), el tercer de los anunciados actos de propaganda evangélica en el que harán uso de la palabra los ilustres oradores evangélicos don Miguel Aguilera y don Adolfo Ararajo. Entrada libre.

## Acción Republicana

CASINO REPUBLICANO AUTONOMISTA DE ENCORTS  
 Por la presente se convoca a todos los afiliados a este nuevo Centro republicano para la Asamblea que se verificará mañana, a las nueve de la noche en el domicilio social, Carrera de Encorts, número 35, primero, para tratar del nombramiento de la junta directiva y servicio de conserjería.—El presidente de la comisión gestora, Roberto Estellés.  
 CASINO REPUBLICANO DEL MUSEO  
 Celebrará mañana, 15 del actual, a las diez de la noche, por primera y última convocatoria, junta general ordinaria para tratar de las asuntos siguientes: Lectura del acta de la anterior, dación de cuentas y ruegos y preguntas.  
 Por lo que se encarece la asistencia del mayor número posible de socios.—El secretario, Cutanda.

## DISTRITO DEL TEATRO

Se convoca a los componentes de esta Junta de distrito, representantes en la Junta Municipal y Consejo Federal, a una reunión que se celebrará en la Casa de la Democracia, mañana, a las diez de la noche, para tratar asuntos de mucho interés.—El secretario, Daniel Alegria.

## CENTRO INSTRUCTIVO REPUBLICANO DISTRITO DE LA UNIVERSIDAD

Mañana, a las diez de la noche disertará el correligionario Leopoldo Queroj, sobre el tema «La juventud ante el momento político actual».  
 Se invita a los socios y familias.

## DISTRITO DE TORRENTE

Se convoca a todos los presidentes de juntas municipales del

distrito de Torrente, para una reunión que tendrá lugar en la Casa de la Democracia de Valencia el domingo, a las once de la mañana.—El secretario, Vicente Fernández.

## CASA DE LA DEMOCRACIA DEL DISTRITO DEL CENTRO

Se convoca a junta general a todos los socios pertenecientes a dicho club, para el viernes, a las nueve y media de la noche, en el local social para aprobación del reglamento y elección de cargos.—La Junta gestora, Francisco Blasco. JUVENTUD UNION REPUBLICANA DE LA MISERICORDIA

Se convoca a todos los socios a junta general para el sábado, a las diez de la noche.  
 Dado los muchos asuntos de interés a tratar, se ruega asistan todos los socios.—El presidente, Vicente Esplugues.



## EDEN CONCERT

Barcas, 7.—Empresa: M. Sanchez  
 Dirección: José de la Torre  
 Grandioso programa de variedades. El de más éxito.  
 Grandioso éxito de MAJAJA MAJON, bailarina alemana y las estrellas ADA-LION y VICENTINA JOFRE. De doce a cuatro, animado cabaret.—Hoy éxito del renombrado cantador de flamenco, CEBPERITO.

## Ba-Ta-Clán

Dirección: JOSE LLIRI. Entradas: Pl. y Margall, 5 y Mosen Femares, 4.  
 Muchas y muy buenas atracciones. Gran éxito de M. BIA SALAS, Hermanas NAVARRO, Hermanas Montecarlo y la sublime estrella CLARITA CARBONELL. Todos los días fastuoso cabaret, gran éxito de y Pitussilla. Hoy, atracción Libertad

Mañana LA **VOZ DE Greta Garbo** EN Romance  
 jueves oirá usted  
 En inglés con títulos españoles

## EL FAVORITO DE LA GUARDIA

seguirá explicando HOY en **OLYMPIA**  
 sus aventuras con una princesa. De teniente a general en ocho días, por méritos de amor. Una finísima sátira palatinésca, humorística y sentimental. Una bellísima página musical

## LIRICO

TODOS LOS DIAS TARDE Y NOCHE  
 podrá admirar a JEANETTE MACDONALD en la linda opereta  
**MONTECARLO**  
 reino de fantasía, de ternura, de almas conquistadas bajo el beso del sol, junto a la caricia murmurante del mar  
 LUBISTH se ha superado a sí mismo en este FILM  
 PARAMOUNT  
**BUTACA. 1.50**



## EL ESPIA DE LA POMPADOUR

¡Una obra maestra! Derroche de lujo y arte. Deliciosas perspectivas de Versailles. Maravillosa ejecución por LIANA HAID y FRITZ Kortnes. Orquesta de 15 profesores

# Madrid, Provincias y Extranjero

## EN EL PARLAMENTO

### La minoría vasco-navarra hace labor obstructionista y presenta quince enmiendas para prolongar los debates y que no se apruebe el artículo 24 del proyecto de Constitución

Se abre la sesión a las cuatro y media.

Preside Besteiro. Las tribunas están llenas. Los escaños se llenan rápidamente.

Se entra en el orden del día.

El señor Fabra Rivas apoya una proposición de ley relativa a la enseñanza de la Geografía e Historia de Portugal y países hispanoamericanos. Dice que la historia de estos pueblos forma parte de nuestra propia historia, a pesar de que no se ha concedido a la enseñanza la importancia suficiente.

Falta de atención que, desde luego, es recíproca.

La proposición pide que se creen cursos especiales en Sevilla y otras ciudades durante el verano con el objeto de que vengan alumnos de América y que cada año venga un profesor de América.

Cree que la República estrechará más las relaciones entre estos países y España.

La guerra de la independencia americana no fué contra España sino contra los borbones y precisamente contrarrestaba el espíritu de los españoles.

Habla de la necesidad de organizar el Archivo de Indias, ya que España puede ser por tenerlo el primer pueblo en historia de América.

(Las constantes conversaciones de los diputados hace muy difícil oír al orador.)

La proposición es tomada en consideración.

El señor Besteiro ruega a los grupos parlamentarios que nombren los representantes para la comisión que entenderá en el suplicatorio del Tribunal Supremo pidiendo autorización para procesar a don Ramón Franco.

Se aprueban definitivamente varios proyectos de ley de Marina.

Continúa el debate sobre la Constitución.

Un secretario da lectura al artículo 24, nuevamente redactado, que dice:

«Artículo 24.—Todas las confesiones religiosas serán consideradas como asociaciones sometidas a una ley especial. El Estado no mantendrá, favorecerá ni auxiliará económicamente a la Iglesia, asociaciones e instituciones religiosas. Una ley especial regulará, hasta su extinción, la situación transitoria de los actuales preceptores del presupuesto del clero. Las órdenes religiosas se registrarán por una ley especial, según las siguientes bases:

Primera.—Disolución de aquellas órdenes en las que además de los tres votos canónicos se preste otro especial de obediencia a autoridades distintas de la legítima del Estado.

Segunda.—Disolución de las que en su actividad constituyan un peligro para la seguridad del Estado.

Tercera.—Inscripción de las que deban subsistir en un registro especial dependiente del ministerio de Justicia.

Cuarta.—Incapacidad de adquirir por sí o por persona interpuesta, más bienes que los que salvo justificación se destinen a su vivienda o al cumplimiento directo de sus funciones.

Quinta.—Prohibición de ejercer la industria y el comercio.

Sexta.—Sumisión a todas las leyes del país.

Séptima.—Obligación de rendir anualmente cuenta al Estado de las inversiones de sus bienes en relación con los fines de la asociación. Los bienes de las órdenes religiosas podrán ser nacionalizados.»

El señor Valera: Pido la palabra.

El señor Besteiro: Si es para hablar sobre el artículo tercero mejor será que lo aplase para cuando este artículo se discuta.

Valera: Es para descubrir cómo se ha hecho el pastel. (Rumores.)

Besteiro: Los requerimientos hechos de esa forma no los oye la presidencia.

Se pone a discusión el artículo tercero y se concede la palabra al señor Castrillo, para que defienda un voto particular que tiene presentado.

El señor Gomar cree oportuno explicar en este momento la razón que ha motivado que los radicales socialistas retiraran sus representantes en la comisión de Constitución.

Castrillo objeta que en la nueva redacción del artículo tercero, en que está recogido un voto particu-

lar, colaboraron los radicales socialistas y el acuerdo se tomó por unanimidad.

La diferencia entre el artículo y el voto particular, es que en aquel se decía: «No hay religión del Estado» y el voto particular dice: «No hay religión oficial del Estado», y ello no implica nada en contra de la esencia y procedió aceptarlo por la comisión.

El señor Jiménez Asúa, presidente de la comisión: Se aceptó una enmienda en el artículo tercero y en virtud de ella queda redactado este párrafo como se ha hecho. El Estado español no tiene religión oficial y se aceptó por unanimidad.

Se modificó el texto relativo y los socialistas apoyaron lo que era dictamen en forma de voto particular.

El señor Valera: Nosotros, los radicales socialistas, manteníamos en el seno de la comisión lo que hasta hoy fué dictamen. Esta mañana, en la reunión que la comisión celebró, estimamos que era obligación nuestra el mantener el dictamen; pero observamos sin comprender bien la razón que a la comisión renunciaba a su propio dictamen, y como no hemos querido contribuir con nuestra presencia con la forma de la nueva redacción, nos hemos retirado.

El señor Besteiro: ¿Se toma en consideración el voto particular del señor Castrillo?

Hay manifestaciones contrarias en la Cámara.

El señor Castrillo habla nuevamente para insistir en que no comprende la actitud de los radicales socialistas, ya que lo aceptaron cuando estaban en la comisión, puesto que el acuerdo se tomó por unanimidad.

Ruega que se fijen en la única diferencia entre lo acordado por unanimidad. Es la siguiente: en el voto particular se dice «no hay religión oficial del Estado» y el acuerdo de la comisión dice: «No existe religión oficial del Estado.»

No es cosa de inmantener terquedades por palabras que tienen la misma significación; por tanto no tengo inconveniente en retirar el voto particular.

Queda retirado.

En el banco azul están todos los ministros, excepto el señor Nicollau.

Queda retirado un voto particular del señor Gil Robles en el que se proponía la supresión del artículo tercero.

Se retira otro del señor Samper que dice: «El Estado afirma su absoluta neutralidad en materia religiosa.»

Se retira otro del señor Recaséns en que afirmaba que el Estado carecía de confesionalidad.

Se pasa a discutir una enmienda del señor Beunza que dice: «La religión del Estado español es la católica. El Estado se obliga a sostener el culto y sus ministros.»

El señor Beunza defiende la enmienda, afirmando que la mayoría del pueblo es católico y que al lado de problemas como los económicos no puede considerarse urgente el religioso; por tanto debe subsistir el principio consagrado en la Constitución del 78.

El señor Besteiro: ¿Se toma en consideración?

La Cámara contesta con un «no casi unánime».

Defiende otra enmienda el señor Reynot.

Afirma que el Concordato está vigente, como lo demuestra el hecho de que todavía siga pagándose el presupuesto de culto y clero.

Después de una viva discusión sobre si se vota de un modo o de otro, queda desechada la enmienda.

Casi todos los diputados son opositos a ella y a petición de los interesados se hace constar el voto en pro de la minoría vasconavarrá.

Se da lectura a otra enmienda en la que se pide la supresión total del artículo tercero.

La defiende el señor Carrasco Formiguera. Cree que la mayor parte de los españoles son católicos, aunque no lo sea la mayoría de la Cámara y ocurre esto —añade— porque la iglesia se puso al lado de la monarquía y de la dictadura. Por eso pide transigencia a la Cámara, rogando que se retire el artículo tercero, porque

este artículo es negativo y la concordia será no pronunciarse ni en un sentido ni en otro.

Puesta a votación, sólo se levantan los vasconavarros y dos o tres diputados más y entonces el señor Carrasco Formiguera.

El señor Pildáin: Pido la palabra para explicar el voto.

El señor Besteiro: No puede ser. No existe tal voto, porque ha sido retirada la enmienda.

Pildáin y todos los diputados vasco-navarros desean que conste en el acta su voto.

El señor Besteiro: No puede ser, porque no se ha votado.

El presidente anuncia que se va a votar y concede la palabra al señor Ruiz Funes, de la comisión.

El señor Ruiz Funes: El artículo tercero consigna estrictamente el laicismo del Estado.

La enmienda presentada carece de fundamento, pues no cabe suprimir el artículo.

Ninguna Constitución de repúblicas democráticas en el mundo tiene declaración de religión oficial.

«Precisamente el fracaso del catolicismo está en que ha sido una religión oficial que goza de la protección del Estado, le ha faltado el empuje de lucha que puede hacer una idea fuerte.»

Seguidamente Ruiz Funes da lectura a la redacción definitiva del artículo.

A petición del señor Leizaola se anuncia votación nominal, pero antes de darse comienzo, el sacerdote señor Guallart pide la palabra para consumir un turno en contra de la totalidad del artículo tercero.

Guallart, sacerdote, asegura que la nación es católica y como el Estado es para la nación, no tiene derecho a declararse neutral en materia religiosa.

Ruiz Funes, de la comisión, le contesta que es el protestantismo el que afirma que el principio de la religión es el Estado y que el Estado es una ordenación jurídica de la nación, que no tiene nada que ver con los estados íntimos de conciencia.

López Dóriga, sacerdote, explica su voto. Afirmar que como parlamentario no tiene que hacer otra cosa. En cuanto al artículo tercero, cree que recoge la evidente verdad de que España es un conjunto de católicos y de otros que no lo son, y lo recoge del mejor modo posible, dando al Estado el medio de dictar leyes que obliguen a todos sin imponer opiniones religiosas.

Muchos aplausos en las minorías republicana y socialista.

García Gallego, también sacerdote, explica su voto contrario al artículo tercero, porque se puede ser católico y republicano y el Estado español no dejaría de ser por eso democrático y republicano.

Entiende que el Estado debe intervenir en asuntos de conciencia.

Besteiro: Le ruego brevedad, ya que su señoría habló muy extensamente en el debate de totalidad.

Su señoría dice—, cuando consiga ser breve, será un gran parlamentario.

(Risas.)

García Gallego sigue diciendo que el Estado debe pagar el presupuesto de culto y clero.

Pildáin, sacerdote, dice que votará en contra del procedimiento, porque ese principio de que el Estado no tenga religión es retardatorio. No existe por eso en ninguna Constitución europea, sino solamente en la del país, que según él «Espana» es el más atrasado del mundo. Un país monárquico cuyo rey se llama Zogü.

(Risas de algunos diputados que nombran al monarca.)

Puesto a votación nominal vota a favor del artículo todo el Gobierno.

Se aprueba el artículo tercero por 267 votos contra 41.

El jefe del Gobierno sube a la tribuna de secretarios y lee un proyecto de ley.

Se discute el artículo 24 nuevamente redactado.

Jiménez Asúa apoya un voto particular a este artículo o sea el antiguo dictamen, que convierte en voto particular los socialistas.

Empieza Jiménez Asúa por recoger los cargos que se han formulado a la comisión por su excesivo radicalismo en algunos de sus artículos y los que tal hacen ignoran quizá que la forma correcta con que la opinión ha asistido a la instauración de la República se debe principalmente a que esperaba esos radicalismos.

Indudablemente, la cuestión religiosa es la más importante que se había de plantear y los elementos derechistas le han dado un carácter marcadamente político.

No hay duda de que su envergadura es trascendental, porque llega a todos los hogares.

Es inexacto que haya persecuciones contra la Iglesia. Se puede ver cuando se hallan sentados en estos mismos escaños diputados sacerdotes.

Lo que sucede es que se quiere mantener a todo trance la independencia y la supremacía del poder civil.

Otro de los extremos combatidos es el laicismo en la enseñanza. Ese laicismo es necesario para combatir la influencia de la mujer, que lleva los hijos a la enseñanza religiosa torciendo su conciencia desde los más tiernos años.

Otro de los puntos en que se ha querido ver la persecución es el divorcio y no hay tal cosa. Lo que se quiere es suprimir el carácter indisoluble que tanto daño ocasiona en los matrimonios.

Denuncia que muchos párrocos colocan en los pueblos pasquines que son verdaderos libelos, en los que se llama canallas a los republicanos porque quieren hacer una República laica.

La Iglesia hace constantemente política y por eso divide a los estudiantes universitarios en cuestiones que nada tienen que ver con la religión.

Examina el estado de la Iglesia en los países de Oriente antes de la reforma y luego los trabajos de la Iglesia en Occidente para imponérsela al Estado.

Dice luego que la comisión no ha aceptado el criterio de corporaciones de derecho público para aplicarlo a la iglesia porque entonces el Estado tendría que intervenir en la Iglesia.

Sólo se acepta que la Iglesia sea una corporación sometida al Estado.

Ya demostró el ministro de Justicia que el problema de desamortización estaba zanjado.

El concepto de compensaciones que algunos invocan aludiendo a lo que ocurre con el ejército y los funcionarios, no puede aceptarse. Estos son servicios del Estado que ha de sostenerlos, pero la Iglesia sólo interesa a los católicos.

Cuenta con gentes millonarias, con plutócratas y en estos momentos en que el pueblo sufre hambre no se puede dar el ejemplo de sostener a una Iglesia que es rica.

Las órdenes religiosas las defienden algunos con el argumento de la libertad que cada uno tiene para sus funciones. Pero obsérvese que hemos implantado en España una República de trabajadores y ya dijo en una ocasión el señor Unamuno que nadie tiene derecho al suicidio, pues dedicarse a la vida contemplativa es suicidarse socialmente.

Lee estadísticas sobre la existencia de congregaciones religiosas, en las que se advierte que desde 1923 ha habido un aumento de 619 congregaciones de varones y 277 de hembras, con 3.000 hombres de más y 6.090 mujeres.

Sobre las órdenes hospitalarias dice que perturban los últimos momentos de los enfermos en los hospitales con coacciones para que confiesen y dando distinto trato a los enfermos que se avienen a sus exigencias religiosas de los que se oponen.

Manifiesta que en una cárcel las monjas le privaron de hablar con cuatro defendidas suyas porque no era monárquico, hasta el punto de que tuvo que intervenir el director del establecimiento para reducir a las monjas.

Barriobero: En la cárcel de Madrid los tuvieron que expulsar.

Jiménez Asúa: Sigue hablando de los bienes de las congregaciones y dice que proceden de bienes mostrencos y por consiguiente deben volver al Estado.

A los que han administrado tan mal sus bienes y los han vendido al extranjero, nadie puede defender que se les deje.

Hay que resolver el problema claramente y mientras no se resuelva, en España no habrá paz posible. Por eso hemos defendido y seguiremos defendiendo el dictamen. (Aplausos de los socialistas.)

El señor Azafía hace uso de la palabra. Empieza por decir que después del discurso que el otro día hizo el ministro de Justicia a la enmienda del señor Ramos, lleva un plomo en el ala. (Rumores.)

personal. Mi criterio es tratar desigualmente a los desiguales. Frente a las órdenes religiosas no podemos oponer un principio absolutamente eterno de justicia.

Hemos de determinarnos a la campaña allí donde la intervención quirúrgica es peligrosa, pues hemos de advertir que el cuerpo sobre el que ha de operarse no está anestesiado.

Estimo que la disolución de las órdenes que se acuerde debe quedar decretada en la Constitución sin dejarlo al legislador de mañana. Especialmente me refiero a los jesuitas.

Examina los diversos párrafos de la enmienda y dice que el párrafo que aconseja la disolución de las órdenes religiosas para la seguridad del Estado, deja a la soberanía de las Cortes el proceder en lo futuro.

No es posible — agrega — comparar a los jesuitas con las monjas Clarisas de Sevilla, que se dedican a hacer acerocos. La República no puede gastar sus fuerzas en combatir a unas monjas elevándolas a la categoría de mártires con una leyenda de persecución. Tiene que hacer dos salvedades: una la de que en la actuación de las Hermanas de la Caridad él no ve más que una acción de proselitismo y otra la de que jamás suscribirá fórmula legislativa alguna que deje la enseñanza en poder de las órdenes religiosas.

No puedo consentir lo que he apreciado en muchos compañeros míos, que por haber recibido una enseñanza falsa se derrumbaban luego en la vida todos los principios de su cultura y de su vida moral. (Aplausos.)

Si después de todas las limitaciones que se ponen a las órdenes religiosas se sigue teniendo que perjudicar la República, será preciso reconocer que ni la República ni nosotros valemus gran cosa. (Risas.)

Si yo tuviera en la Cámara la mitad más uno de los diputados, aconsejaría una Constitución a imagen y semejanza de ese partido, pero al día siguiente de aprobada la Constitución, ocuparía el poder. (Aplausos.)

Aquí está el dictamen de la comisión. Si el partido socialista me dice que mañana va a gobernar y que necesita esa Constitución, yo se lo voto ahora mismo. (Más aplausos.)

Pero si no es así — estoy hablando en hipótesis — vamos a hacer una Constitución con la que todos podamos gobernar, haciendo labor fecunda para la República y para el país. (Grandes aplausos de los radicales, de Acción Republicana y grupo Al Servicio de la República.)

Cordero: Habla en nombre de los socialistas para fijar la posición de éstos y recoge algunas de las alusiones de Azafía.

Dice que la Cámara recordará que todas las deliberaciones han sido nota de entereza, yendo más allá que nadie, pensando en que la República es un cauce y puede servir para llegar al logro de un ideal. Pero en nuestras palabras nadie habrá visto un ataque a nadie.

Hemos sido constantemente perseguidos y ahora, triunfante nuestra causa, nos olvidamos de todo.

Aquí hay grupos numerosos que han formado una conciencia y que votan sin orden de nadie. Por ello, después de lo que aquí se ha dicho, necesitaríamos reunir a nuestra minoría para acordar lo que debemos votar. Queremos que la solución sea pública, a la luz de todos. (Aplausos.)

Campanys interviene y dice que preocupada la minoría suya por la magnitud del problema, ratificando la posición que se señaló en el discurso del señor Torres, suscribe las palabras del señor Azafía.

Agrega que en orden privado había él anunciado que haría aquí la misma indicación que ha hecho al final de sus palabras el señor Azafía.

Manifiesta que ellos hubieran votado el dictamen primitivo, pero después de las palabras del representante socialista, la minoría de Izquierda Republicana Catalana suscribe las palabras del ministro de la Guerra, Baeza Medina, por los radicales socialistas, dice que está identificado con el primitivo dictamen. Al ser modificado se han retirado de la comisión para no autorizar con su presencia la reforma y han redactado una enmienda que es la reproducción de ese dictamen. Cuando la defendían fijarán su conducta en consonancia con lo que sus compromisos con la opinión les dicte.

Agrega que la minoría socialista no necesita reunirse para fijar su criterio, pues lo definen claramente a su tiempo y

que ellos no quieren impresionarse por palabras y actitudes de última hora. (Protestas.)

Termina diciendo que ellos votarán el voto particular de los socialistas y si éste se retira, mantendrán su enmienda. (Aplausos de los radicales socialistas.)

Cordero le replica que no les interesa mantener un pugilato de radicalismo, pues los socialistas actúan con arreglo a la conciencia del partido y del país trabajador.

Cada minoría actúa con independencia y ellos no se meten a examinar cómo actúan los demás.

Nosotros no procedemos por líricas impresiones, aunque es noble rendirse ante las razones ajenas. (Aplausos.)

Nosotros hemos cambiado impresiones antes del discurso del señor Azafía; hasta ahora no hemos rectificado nuestro criterio, pero si en lo fundamental hay una fórmula que sortee un gran peligro, ¿por qué no la hemos de aceptar a la luz del día?

El régimen parlamentario es eso: discutir y rectificar.

Nosotros, después de todo, no hacemos más que pedir un aplazamiento para deliberar. (Aplausos.)

Besteiro: Hay un importante sector de la Cámara que solicita un aplazamiento y otro respetable que quiere votar rápidamente. Al primer requerimiento no se puede oponer la presidencia y para conehonar las dos solicitudes propongo que se suspenda ahora la sesión y se reanude a las diez y media.

Así se acuerda y se suspende a las nueve de la noche.

### La nueva redacción del artículo 24

El artículo 24 nuevamente redactado esta noche por la comisión constitucional, dice así:

«Todas las confesiones religiosas serán consideradas como asociaciones sometidas a una ley especial. El Estado, la región, la provincia y el Municipio no mantendrán, favorecerán ni auxiliarán económicamente a la Iglesia, asociaciones e instituciones religiosas. Una ley especial regulará la total extinción en un plazo máximo de dos años del presupuesto del clero.

Quedan disueltas aquellas órdenes religiosas que estatutariamente impongan además de los tres votos canónicos, otro especial de obediencia, distintas a las legítimas del Estado. Sus bienes se nacionalizarán y se afectarán a fines benéficos docentes. Las demás órdenes religiosas se sujetarán a una ley especial, ajustándose a las siguientes bases:

Primera.—Disolución de las que en sus actividades constituyan peligro para la seguridad del Estado.

Segunda.—Inscripción de las que deban subsistir en un registro especial dependiente del ministerio de Justicia.

Tercera.—Incapacidad para adquirir o conservar por sí o por persona interpuesta más bienes que los que puedan justificar que destinen a su vivienda o al mantenimiento de sus fines privativos.

Cuarta.—Prohibición de ejercer industria, comercio y enseñanza.

Quinta.—Prohibición de ejercer la industria y comercio.

Sexta.—Sumisión a todas las leyes tributarias del país.

Séptima.—Obligación de rendir anualmente cuenta al Estado de la inversión de sus bienes en relación con los fines de la asociación. Los bienes de las órdenes religiosas podrán ser nacionalizados.»

### Sesión nocturna

A las doce y diez empieza bajo la presidencia de Besteiro. La Cámara, llena.

Ruiz Funes, por la comisión, da lectura a la nueva fórmula. Al terminar la lectura se producen grandes rumores.

Se lee una enmienda de Carrasco pidiendo la supresión de algunas adiciones de los socialistas.

Leizaola defiende una enmienda pidiendo que el plazo se regule mediante un Concordato.

Habla de la labor de los misioneros en China. Lamenta que un momento pasional de la Cámara (Segue en la otra plana.)

haga que se desolgan las razones. Perderemos América por segunda vez...

Algunos incidentes. Desde primeras horas se formaron nutridos grupos en los alrededores del Congreso...

Reunión de ministros. A las 11'15 se reunió el Consejo de ministros en un salón del Congreso...

Nicolau dice. Nicolau dijo: —Creo que se llegará a un arreglo. No debe hacerse cuestión batallona el asunto religioso...

Manifestaciones de Bujeda. El diputado socialista Bujeda dijo: —Yo no puedo estar conforme más que con el dictamen...

La comisión se reúne. Por la tarde se volvió a reunir la comisión antes de comenzar la sesión...

Las minorías se reúnen. También se reunió la minoría radical. Esta minoría planteó la fórmula que con algunas modificaciones...

En el Ateneo. En el Ateneo se han reunido algunos elementos extremistas, pronunciándose discursos contra el clericalismo...

Guardia a los conventos. El Gobierno ha mantenido esta noche estrecha vigilancia en los conventos e iglesias...

Consejo de ministros. A las diez y media de la mañana comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia...

Ampliación del Consejo. La reunión fué eminentemente política. Se dedicó casi exclusivamente al problema religioso...

La reunión y acuerdos de los socialistas. Desde las diez y media de la noche, hora señalada para reanudar la sesión...

El comisario Molina suspendido de empleo y sueldo. Ha sido suspendido de empleo y sueldo el comisario de policía don Mariano Molina...

Los conflictos sociales. Granada.—Continúa la huelga. A primeras horas de la mañana abrió el comercio...

La comisión de Responsabilidades. Se reunió el pleno de la comisión de Responsabilidades. Se nombró vicepresidente segundo a Guerra del Río...

Manifiesto de los sin trabajo. Muchos obreros sin trabajo han recorrido esta mañana las calles profiriendo diversos gritos...

Detalles de la sesión. Hablando del discurso de Azaña, Maura decía: —Ha sido un discurso admirable...

El ministro de Trabajo dijo: —Mañana publicará una disposición relativa a la mano de obra de los marañeros...

La nota política del día la ha constituido el acuerdo de la comisión Constitucional de modificar el dictamen...

El señor Casares Quiroga entregó la siguiente referencia oficiosa: Presidencia: Se autorizó la presentación de un proyecto de ley sobre ajuste de las plantillas...

Se le detuvo por creerse que llevaba armas, y entonces se encontró el oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

Alcalá Zamora dice. A la una y media de la tarde abandonó la Presidencia el señor Alcalá Zamora...

Un petardo en la iglesia de los jesuitas. En la iglesia de los Jesuitas de la calle de Zorrilla...

El comisario Molina suspendido de empleo y sueldo. Ha sido suspendido de empleo y sueldo el comisario de policía don Mariano Molina...

Los conflictos sociales. Málaga.—Se han declarado en huelga los panaderos. La población está abastecida...

La comisión de Responsabilidades. Se reunió el pleno de la comisión de Responsabilidades. Se nombró vicepresidente segundo a Guerra del Río...

Manifiesto de los sin trabajo. Muchos obreros sin trabajo han recorrido esta mañana las calles profiriendo diversos gritos...

Detalles de la sesión. Hablando del discurso de Azaña, Maura decía: —Ha sido un discurso admirable...

El ministro de Trabajo dijo: —Mañana publicará una disposición relativa a la mano de obra de los marañeros...

La nota política del día la ha constituido el acuerdo de la comisión Constitucional de modificar el dictamen...

El señor Casares Quiroga entregó la siguiente referencia oficiosa: Presidencia: Se autorizó la presentación de un proyecto de ley sobre ajuste de las plantillas...

Se le detuvo por creerse que llevaba armas, y entonces se encontró el oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

Alcalá Zamora dice. A la una y media de la tarde abandonó la Presidencia el señor Alcalá Zamora...

Un petardo en la iglesia de los jesuitas. En la iglesia de los Jesuitas de la calle de Zorrilla...

El comisario Molina suspendido de empleo y sueldo. Ha sido suspendido de empleo y sueldo el comisario de policía don Mariano Molina...

Los conflictos sociales. Málaga.—Se han declarado en huelga los panaderos. La población está abastecida...

La comisión de Responsabilidades. Se reunió el pleno de la comisión de Responsabilidades. Se nombró vicepresidente segundo a Guerra del Río...

Manifiesto de los sin trabajo. Muchos obreros sin trabajo han recorrido esta mañana las calles profiriendo diversos gritos...

Detalles de la sesión. Hablando del discurso de Azaña, Maura decía: —Ha sido un discurso admirable...

El ministro de Trabajo dijo: —Mañana publicará una disposición relativa a la mano de obra de los marañeros...

La nota política del día la ha constituido el acuerdo de la comisión Constitucional de modificar el dictamen...

El señor Casares Quiroga entregó la siguiente referencia oficiosa: Presidencia: Se autorizó la presentación de un proyecto de ley sobre ajuste de las plantillas...

Se le detuvo por creerse que llevaba armas, y entonces se encontró el oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

Alcalá Zamora dice. A la una y media de la tarde abandonó la Presidencia el señor Alcalá Zamora...

Un petardo en la iglesia de los jesuitas. En la iglesia de los Jesuitas de la calle de Zorrilla...

El comisario Molina suspendido de empleo y sueldo. Ha sido suspendido de empleo y sueldo el comisario de policía don Mariano Molina...

Los conflictos sociales. Málaga.—Se han declarado en huelga los panaderos. La población está abastecida...

La comisión de Responsabilidades. Se reunió el pleno de la comisión de Responsabilidades. Se nombró vicepresidente segundo a Guerra del Río...

Manifiesto de los sin trabajo. Muchos obreros sin trabajo han recorrido esta mañana las calles profiriendo diversos gritos...

Detalles de la sesión. Hablando del discurso de Azaña, Maura decía: —Ha sido un discurso admirable...

El ministro de Trabajo dijo: —Mañana publicará una disposición relativa a la mano de obra de los marañeros...

La nota política del día la ha constituido el acuerdo de la comisión Constitucional de modificar el dictamen...

El señor Casares Quiroga entregó la siguiente referencia oficiosa: Presidencia: Se autorizó la presentación de un proyecto de ley sobre ajuste de las plantillas...

Se le detuvo por creerse que llevaba armas, y entonces se encontró el oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

Alcalá Zamora dice. A la una y media de la tarde abandonó la Presidencia el señor Alcalá Zamora...

Un petardo en la iglesia de los jesuitas. En la iglesia de los Jesuitas de la calle de Zorrilla...

El comisario Molina suspendido de empleo y sueldo. Ha sido suspendido de empleo y sueldo el comisario de policía don Mariano Molina...

Los conflictos sociales. Málaga.—Se han declarado en huelga los panaderos. La población está abastecida...

La comisión de Responsabilidades. Se reunió el pleno de la comisión de Responsabilidades. Se nombró vicepresidente segundo a Guerra del Río...

Manifiesto de los sin trabajo. Muchos obreros sin trabajo han recorrido esta mañana las calles profiriendo diversos gritos...

Detalles de la sesión. Hablando del discurso de Azaña, Maura decía: —Ha sido un discurso admirable...

El ministro de Trabajo dijo: —Mañana publicará una disposición relativa a la mano de obra de los marañeros...

La nota política del día la ha constituido el acuerdo de la comisión Constitucional de modificar el dictamen...

El señor Casares Quiroga entregó la siguiente referencia oficiosa: Presidencia: Se autorizó la presentación de un proyecto de ley sobre ajuste de las plantillas...

Se estudiaron numerosos asuntos, acordando pasar unos a la fiscalía de la República y otros a distintos departamentos...

El sábado se terminará definitivamente el dictamen redactado por la subcomisión de Jaca para entregarlo a la Cámara...

El Congreso Postal Hispano-Americano. Presidiendo el subsecretario de Comunicaciones señor Abad Conde...

Un carmelita que lleva oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

Alcalá Zamora dice. A la una y media de la tarde abandonó la Presidencia el señor Alcalá Zamora...

Un petardo en la iglesia de los jesuitas. En la iglesia de los Jesuitas de la calle de Zorrilla...

El comisario Molina suspendido de empleo y sueldo. Ha sido suspendido de empleo y sueldo el comisario de policía don Mariano Molina...

Los conflictos sociales. Málaga.—Se han declarado en huelga los panaderos. La población está abastecida...

La comisión de Responsabilidades. Se reunió el pleno de la comisión de Responsabilidades. Se nombró vicepresidente segundo a Guerra del Río...

Manifiesto de los sin trabajo. Muchos obreros sin trabajo han recorrido esta mañana las calles profiriendo diversos gritos...

Detalles de la sesión. Hablando del discurso de Azaña, Maura decía: —Ha sido un discurso admirable...

El ministro de Trabajo dijo: —Mañana publicará una disposición relativa a la mano de obra de los marañeros...

La nota política del día la ha constituido el acuerdo de la comisión Constitucional de modificar el dictamen...

El señor Casares Quiroga entregó la siguiente referencia oficiosa: Presidencia: Se autorizó la presentación de un proyecto de ley sobre ajuste de las plantillas...

Se le detuvo por creerse que llevaba armas, y entonces se encontró el oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

Se estudiaron numerosos asuntos, acordando pasar unos a la fiscalía de la República y otros a distintos departamentos...

El sábado se terminará definitivamente el dictamen redactado por la subcomisión de Jaca para entregarlo a la Cámara...

El Congreso Postal Hispano-Americano. Presidiendo el subsecretario de Comunicaciones señor Abad Conde...

Un carmelita que lleva oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

Alcalá Zamora dice. A la una y media de la tarde abandonó la Presidencia el señor Alcalá Zamora...

Un petardo en la iglesia de los jesuitas. En la iglesia de los Jesuitas de la calle de Zorrilla...

El comisario Molina suspendido de empleo y sueldo. Ha sido suspendido de empleo y sueldo el comisario de policía don Mariano Molina...

Los conflictos sociales. Málaga.—Se han declarado en huelga los panaderos. La población está abastecida...

La comisión de Responsabilidades. Se reunió el pleno de la comisión de Responsabilidades. Se nombró vicepresidente segundo a Guerra del Río...

Manifiesto de los sin trabajo. Muchos obreros sin trabajo han recorrido esta mañana las calles profiriendo diversos gritos...

Detalles de la sesión. Hablando del discurso de Azaña, Maura decía: —Ha sido un discurso admirable...

El ministro de Trabajo dijo: —Mañana publicará una disposición relativa a la mano de obra de los marañeros...

La nota política del día la ha constituido el acuerdo de la comisión Constitucional de modificar el dictamen...

El señor Casares Quiroga entregó la siguiente referencia oficiosa: Presidencia: Se autorizó la presentación de un proyecto de ley sobre ajuste de las plantillas...

Se le detuvo por creerse que llevaba armas, y entonces se encontró el oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

La "Gaceta". Publica las siguientes disposiciones: Justicia. — Una combinación de abogados fiscales...

El sábado se terminará definitivamente el dictamen redactado por la subcomisión de Jaca para entregarlo a la Cámara...

El Congreso Postal Hispano-Americano. Presidiendo el subsecretario de Comunicaciones señor Abad Conde...

Un carmelita que lleva oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

Alcalá Zamora dice. A la una y media de la tarde abandonó la Presidencia el señor Alcalá Zamora...

Un petardo en la iglesia de los jesuitas. En la iglesia de los Jesuitas de la calle de Zorrilla...

El comisario Molina suspendido de empleo y sueldo. Ha sido suspendido de empleo y sueldo el comisario de policía don Mariano Molina...

Los conflictos sociales. Málaga.—Se han declarado en huelga los panaderos. La población está abastecida...

La comisión de Responsabilidades. Se reunió el pleno de la comisión de Responsabilidades. Se nombró vicepresidente segundo a Guerra del Río...

Manifiesto de los sin trabajo. Muchos obreros sin trabajo han recorrido esta mañana las calles profiriendo diversos gritos...

Detalles de la sesión. Hablando del discurso de Azaña, Maura decía: —Ha sido un discurso admirable...

El ministro de Trabajo dijo: —Mañana publicará una disposición relativa a la mano de obra de los marañeros...

La nota política del día la ha constituido el acuerdo de la comisión Constitucional de modificar el dictamen...

El señor Casares Quiroga entregó la siguiente referencia oficiosa: Presidencia: Se autorizó la presentación de un proyecto de ley sobre ajuste de las plantillas...

Se le detuvo por creerse que llevaba armas, y entonces se encontró el oro. Dicen de Santander que esta mañana, en la carretera de Bilbao...

Los vasconavarros están dispuestos a hacer labor de obstrucción pidiendo votación nominal para cada enmienda...

HORARIOS

LIBROS Y TOROS

Yo estoy en mi habitación, saturada de libros. Yo oigo el murmullo de la calle. Un pueblo que grita y vocifera tras de un toro.

Saben que por el camino de los toros no se saldrá de ese analfabetismo, aterrador y vergonzoso. Saben que mientras los municipios se gastan el dinero para que el pueblo goce de las fieraes de un toro, los pueblos siguen sin escuelas para aprender y bibliotecas para estudiar.

Yo pienso, yo oigo, yo medito. El silencio de mi aposento se interrumpe de cuando en cuando. Yo siento una honda congoja. Una congoja al comparar los primeros libros con las voces iracundas de un pueblo.

Todos quieren conducirla por los senderos de la cultura y del progreso, para apartarla de un atavismo vergonzoso. Quieren hacerla nueva con procedimientos viejos. Y esto no puede ser.

A los presidentes de todos los casinos afiliados al Partido de Unión Republicana Autonomista

El periódico EL PUEBLO, órgano oficial de este glorioso Partido, organiza este año, como en los anteriores ya lo hizo, la VUELTA CICLISTA A LEVANTE, prueba deportiva que tanto ha contribuido a colocar a nuestra región en uno de los primeros lugares del ciclismo español.

Como dada la importancia de esta carrera, los gastos de organización son considerables, rogamos a todos nuestros afiliados no dejen de inscribirse en la suscripción que, con carácter voluntario, se ha abierto en todos los centros republicanos del Partido. A las directivas de éstos les rogamos presten el mayor interés y apoyo a dicha prueba, que organiza EL PUEBLO sin otra mira que la de contribuir con ella al mayor prestigio deportivo de Valencia.

Los mejores anuncios luminosos son los que fabrica CLAVO. Los más prácticos. Los de mejor resultado.

Economía y Finanzas

Bolsa de Madrid

Cambios de cierre del día 13 de Octubre de 1931. INFORMACION DEL BANCO DE BILBAO. Deuda perpetua al 4 por 100 Interior. — Todas las series, 60.

OBLIGACIONES

M. Z. A. primera hipoteca 3 por 100, 262; serie G 6 por 100, 87/50. Norte primera serie 3 por 100, 56/50.

TIPOS DE INTERES EN EL BANCO DE ESPAÑA.

Descuentos, 6 y medio por 100. Créditos personales, comerciales y mercantiles, 7 por 100.

Tauromaquia

Extraordinaria corrida de toros para el próximo domingo día 18

Ya han sido fijados los carteles de la monumental corrida de toros a beneficio de los guardacostas y guarderías de niños, patrocinada por el Gobernador civil para el próximo domingo día 18, a las tres y cuarto de la tarde.

En esta corrida se lidiarán ocho toros en la forma siguiente: Cuatro de los señores hijos de don Victoriano Angoso, de Salamanca, y cuatro de los señores hijos de don Juan Gallardo de Los Barrios (Cádiz), por los famosos y renombrados diestros Marcial Lalanda, Vicente Barreira, Manolo Bienvenida y Domingo Ortega.

La plaza estará artísticamente adornada, y la corrida será presidida por los dos falleros mayores, asesorados por el que fué gran matador de toros Ricardo Torres Bombita. También asistirá a la corrida el ministro de la Guerra, don Manuel Azafia.

En Santa Pola se celebró el domingo un homenaje a la vejez y una fiesta mutualista

En el local de la Escuela del Pósito Marítimo, tuvo lugar el acto anual de homenaje a la Vejez, que por tercera vez celebró dicha población, constituyendo, con la ayuda económica de la Caja de Previsión, pensión vitalicia a los ancianos antiguos marinos don José Soriano, de 79 años, y don José Martínez Marín, de 78, quienes ocuparon la presidencia del acto juntamente con los pensionados de años anteriores, y que felizmente viven todos aún.

Ateneo Mercantil

En la secretaría de este Ateneo queda abierta la matrícula de las clases de Francés, Inglés y Contabilidad, hasta el día 31 de los corrientes, para alumnos de ambos sexos.

DE SUECA

Aviso a los cazadores

La subasta de los puestos o replazas de estos coltos de caza para las tiradas de aves acuáticas, se verificará el próximo domingo 18 del actual, a las ocho de la mañana en el teatro Serrano de esta ciudad.

Acción Femenina Republicana

Agrupación Femenina Republicana Autonomista

Ciudadanas: Esta Agrupación, fundada por un grupo numeroso de republicanas consecuentes y admiradoras fervientes del llorado maestro don Vicente Blasco Ibañez, hace un llamamiento a todas las mujeres republicanas de Valencia y su provincia y las invita a inscribirse en sus filas para lo cual pueden dirigirse personalmente o por escrito a Jesús, 4, bajo, todos los días, de cuatro a ocho de la noche. — La presidenta, Rosalía Figueras de García.

La campaña naranjera

El Círculo Frutero de esta ciudad nos remite con ruego de que le demos publicidad el siguiente telegrama que ha recibido de los corredores de frutas de Hamburgo y que lo considera de interés general más particularmente para los valencianos: «Corredores reunidos frutos se permiten encomendar encarecidamente a todos sectores interesados exportación naranjera incluso Murcia no empezar embarques ni envíos vía terrestre antes 10-13 Noviembre especialmente para Alemania no antes 20 Noviembre. — Corredores fruteros. — Hamburgo 12 Octubre 1931.»

Aviso a los cazadores

El domingo día 18 del actual, a las nueve horas de su mañana, se celebrará en la escuela pública de niños de esta villa la subasta de las replazas y chocas del vedado de caza de aves acuáticas de este término municipal, con arreglo a las condiciones que se hallarán expuestas en dicho local. Sollana a 11 de Octubre de 1931. — El alcalde, José Magraner.

Comercial y agrícola

Valencia, 13. Altura barométrica, 770. Dirección del viento, SE. Fuerza del mismo, fresquito. Estado del mar, marejadilla. Estado del tiempo, bueno. Madrid, 13.

Bajas presiones entre Noruega e Islandia (1.000); altas en el Atlántico, al occidente Islas Británicas, (1.030); otras en los Balcanes (1.025). Tiempo probable en España: vientos flojos. Tendencia tormentas, mitad oriental.

Rutas aéreas del Sur de España Canarias, vientos flojos y cielo nuboso. Cabo San Antonio, 13. Calma; marejadilla del Este; cielo despejado horizonte claro. Barómetro 7648; termómetro, 190. Buques entrados y salidos ayer: Entrados: Vapores: «Poseidon», de Ries, procedente de Ibiza, con cargo general.

«Levante», de Mico, procedente de Marsella y escalas con cargo general. «Ciudad de Valencia», de la Trasmediterránea, procedente de Barcelona, con pasaje y cargo general. Vapores: «Isabel», procedente de Ibiza, con almendras. «Granada», procedente de Carlagena, con abonos. Despachados: Vapores: «Poseidon», de Ries, para Amsterdan, con cargo general.

«Belis», de Maycas, para Barcelona y escalas, con cargo general. «Navarra», de la Trasmediterránea, para Sevilla, en lastre. «Neapel», de Baquera, para Hamburgo, con cargo general. Vapores: «Dolores», para Alicante, en lastre. «Bernarda», para Santa Pola y escalas, con cargo general. «Félix Martí», para Alicante y escalas, con cargo general. A la carga: Vapores: «Jenny», de Hamilton-Lauritzen, para Glasgow.

Ayuntamiento

Habiendo comunicado a esta Alcaldía, el Gobierno civil de la provincia que las fuerzas del Cuerpo de Carabineros han de practicar ejercicios de tiro al blanco los días 14 al 16 del actual de nueve a doce horas en el campo de la Sociedad de Tiro de Pichón (Grao, Valencia), y el día 17 en la playa de Torrenueva (Valencia, Albufera), a las horas indicadas, se hace público para general conocimiento en evitación de accidentes desgracia dables.—Valencia, 13 Octubre de 1931.

A los carnívoros de los pueblos de la provincia de Valencia

La Sociedad de Tablajeros de Carne Lanar de Valencia, domiciliada en la plaza de la Reina, 2, principal, invita a todos los carnívoros de la provincia de Valencia a que se pasen por el domicilio de la misma a objeto de informarse de asuntos de gran interés relacionados con la Federación.

La Inglesa

Paracomprar los mejores preservativos dirigirse siempre, San Vicente, 98. La Inglesa.

La mujer, ciudadana

Espíritu de justicia, fino sentido político, exacto sentimiento de la oportunidad; he aquí los tres motivos básicos de la resolución histórica del Parlamento al conceder el voto a la mujer, por reiteradas votaciones, con elocuente mayoría, recalcadas el 29 y el 1.º.

Tienes ya el pleno derecho de ciudadanía, mujer. La nación, al reconocerte y elevarte, afirma la ética que nutre como latido principal el espíritu de la nueva República. Ella ha escrito en tu corazón la palabra mágica «equidad» que viene a anudar en forma indisoluble el régimen nuevo, toda una savia pujante e inédita, porque nadie servirá a este régimen con lealtad y fervor como ese núcleo femenino que por él se siente reprimido de la injusta exclusión, del vergonzoso olvido.

La República afirmó un sentido democrático: espíritu de justicia. Te unió a ella al nacer: fino sentido político. Lo hizo al fin sin regateos, sin lazaretos, sin esperas; sentimiento de la oportunidad, porque es así, con un gesto generoso de la raza, como se agiganta el eco de lealtad que en ti ha encontrado la República.

¿Que hay contradictores? ¿Que hay censuras? Siempre las hubo, pero tú no los conoces. Tú no sabes que del resultado de la votación se expresa la voluntad nacional. El Parlamento ha hablado y sus votaciones, con la voz inmutable del país, la del régimen que tiende hacia ti su mano y te invita a colaborar efectivamente.

Examina, por lo contrario, el camino recorrido: veinticinco tan sólo fueron los diputados que hace veinte años, como recuerda el señor Alcañal Zamora, te estimaron merecedora de equidad, digna de prestar tu apoyo a la causa política. Y hoy...

En esto sólo hay dos posiciones lógicas: la de los que te consideran un ser humano, con todas sus calidades y prerrogativas, y la de los que intrínsecamente te niegan el alma ciudadana, como un concilio te negó el siglo VI el alma sin adjetivos. Lo demás, son equívocos que ensombrecen el puro sentido de justicia que atribuimos a nuestra República.

¿Preparación? ¿Es que no la tienes para sentir la patria, el régimen que te dirime, el trabajo, la educación del hijo, la cultura, todos los temas inagotables de la realidad nacional? Pues si no la tuvieras, la patria hubiera parecido ya, porque tú no estuviste jamás ausente de esas colaboraciones; tus contradictores se han pasado la vida afirmando que no necesitabas la confirmación del derecho, porque en realidad lo ejercías, que eras tú quien mandabas; y entonces? Les bastará un ligero examen de conciencia para contar el número de ocasiones en que modificaron una actitud, un juicio, una idea por la silenciosa e íntima penetración de tu ser.

La única realidad es que el hombre no te conoce, porque había renunciado a conocerte. Ha mantenido gustoso el equívoco de esa trágica divergencia familiar en que nada hacía por fundirte a su vida mental, en que creía eterno el divorcio de las almas y los espíritus, sólido el fundamento de una nación en que el hombre tenía al exterior radicalismos frenéticos en los labios y complacencias censurables en la vida íntima, preocupándose tan sólo de fundir los cuerpos, renunciando a esa supremacía del orientador, del educador, obligada guía y enseña, por su situación de privilegio político de la mujer, la hija, la hermana, la amiga.

Frente al hombre de ayer, el de hoy, el que te aclama, ha colaborado más ampliamente contigo; hay ya muchas armonías mentales entre los sexos. Frente a los otros, tú te has redimido sola; por el estudio, la reflexión, el ejemplo del mundo. Quedan otras, ¿cómo no? Las irremediables, en el mismo grado que lo son muchos hombres. Yo gusto de decir una ligera bromita, por lo demás muy elocuente: «No hay mujer que no haya hallado, a lo largo de la vida, un hombre, un sólo hombre, más útil que ella.»

Y debo decir que mi pequeña participación en la defensa de tus derechos no tiene tan sólo por base el anhelo de justicia. Es que yo creo en ti. Para conocerte, el hom-

pero yo soy tú misma, y yo, que he formado mi espíritu lejos de las facilidades de la riqueza o de las comodidades de clase, por el esfuerzo constante, y te lo aseguro, nada heroico, el esfuerzo vulgar y común que realizan muchas, muchísimas mujeres, tendría que negarme a mí misma, tendría que abrigar un orgullo satánico o una debilidad vanidosa si te creyera inferior a mí para el hecho sencillo de defender y apoyar un sistema de libertad, democracia y progreso. Llegó tu hora, y con ella el momento de olvidar la palabra «derechos»; ya los tienes, para exaltar el concepto «deberes», a los que nunca te sustraíste. En un próximo futuro has de contestar a las esperanzas que en ti pusieron los que te reivindicaban y también a los temores de los que te obscurecen. Como tú, olvidó yo lo que de derecho había en la pequeña participación en tu defensa y asumo gustosa lo que encierra de deber. Yo, como tú, he de probar que no nos equivocamos; en tu organización para el sostenimiento y prosperidad de la República, está ahora la voz imperiosa.

NO, tú no pondrás en peligro la República democrática y liberal. Los que afirman ligereza tal no miden la gravedad de su argumento; con el proclaman que si la mujer, más de la mitad del pueblo español, fuera capaz de poner en peligro la República y su democracia, su libertad, ésta se habría asentado sobre una ficción, sobre una falsa interpretación de la voluntad del país, porque también tú eres España..., pero olvidan, creemos que involuntariamente, que si tú no hubieras «querido» la República liberal democrática no existiría hoy, porque desde la expresión vibrante de subir al cadalso, a la ignorada y fecunda de formar el alma del hombre, tú no estuviste nunca ausente de la vida varonil espectacular en las luchas por la libertad. Como en biología, hay en política una mitad de femina en todo el ser y actividades del varón.

Mujer española, ciudadana del régimen liberal y democrático, a quien le debes tu ser político, hija de la República, yo te saludo como a la colaboradora más firme de este régimen que ha encendido en tu alma, que es la mía, la antorcha del fervor y de la gratitud imperecederos.

CLARA CAMPOAMOR. (Servicio especial de «Prensa Latina».)

F. U. E. ASOCIACION PROFESIONAL DE ESTUDIANTES DE INDUSTRIAS

Quedan convocados los alumnos de Auxiliar y Técnico, para la Asamblea del próximo viernes día 16 de Octubre ha de celebrarse en el domicilio social (Hospital, 12) a las 10 de la noche. Ya que en dicha Asamblea hemos de comunicarnos asuntos de la mayor importancia, se os ruega la asistencia, pues sea cual fuere el número de asistentes, los acuerdos aprobados en esta Asamblea serán válidos. — Por el Comité Pro-Reforma Plan de Estudios, Eugenio Malea y Luis Cantó.

Enseñanza ESCUELA SOCIAL DE VALENCIA

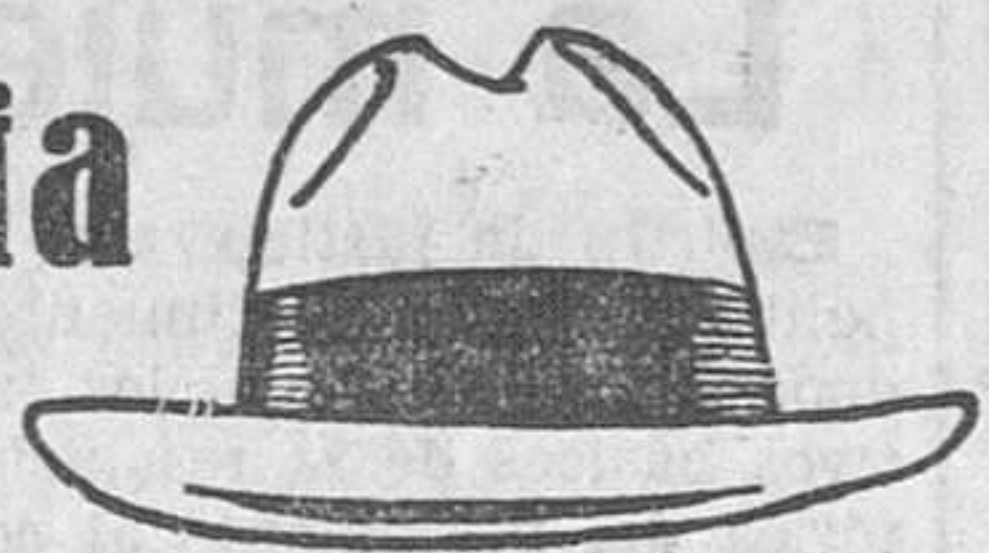
Aviso importante. Se pone en conocimiento de los señores alumnos que tuvieren pendientes de aprobación algunas asignaturas, que los exámenes extraordinarios ante el correspondiente tribunal se celebrarán en la Universidad, tanto para los alumnos oficiales como para los libres, los siguientes días: Hoy miércoles día 14, a las siete de la tarde, los de Política Social, Legislación del Trabajo (primer curso), Derecho Administrativo, Mutualidad y Cooperación y Derecho Corporativo. Mañana día 15, a las seis de la tarde, los de Geografía Política, Derecho Usual, Economía Política e Historia Social de España.

Se participa igualmente que la matrícula general para libres y oficiales estará abierta del 15 al 30 del corriente mes, durante las horas de cuatro a seis de la tarde en la secretaría de la Escuela (Maestro Gozalbo, 21), advirtiéndose que a tenor de lo dispuesto en la orden de Trabajo de 5 de Septiembre último, se concederán cinco matrículas gratuitas por curso para los obreros que quieran seguir estos estudios.

Academia Berlitz. Ingl. s. Francés, Alemán, Italiano. Profesores nativos. Clases particulares, generales y a domicilio. TRADUCCIONES. LAUBIA, 29. Tel.

# La Jirafa

FABRICA DE GORRAS



Ya han quedado expuestas al público las novedades de sombreros de señoras y niñas, para la temporada de invierno, con una bonita colección en modelos y colores.

En sombreros de caballero tenemos una extensa variación en clases y precios ventajosos.

Para gorras fantasía y de gusto, no hay como en LA JIRAFÁ.

REGALAMOS a todo comprador un instructivo disco Geográfico de Europa.

## Junto a la Plaza de Toros

Teléfono 13.817

### VALENCIA



Camas metálicas muebles de todas clases



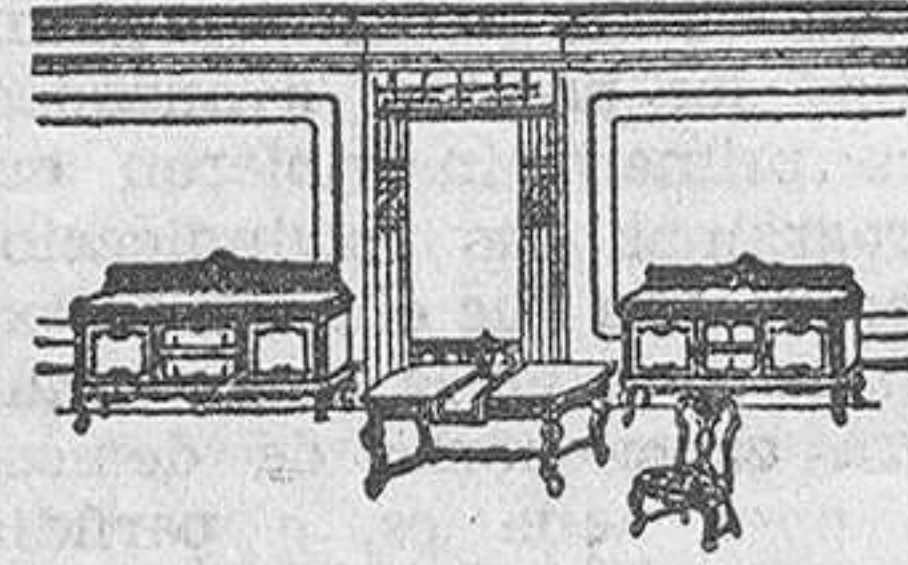
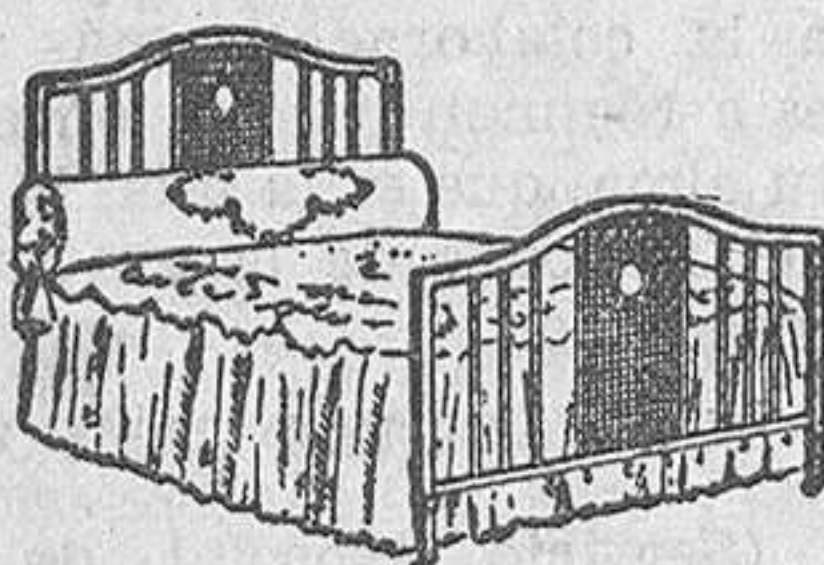
pianolas y rollos musica, cochecitos para niños

### VICENTE

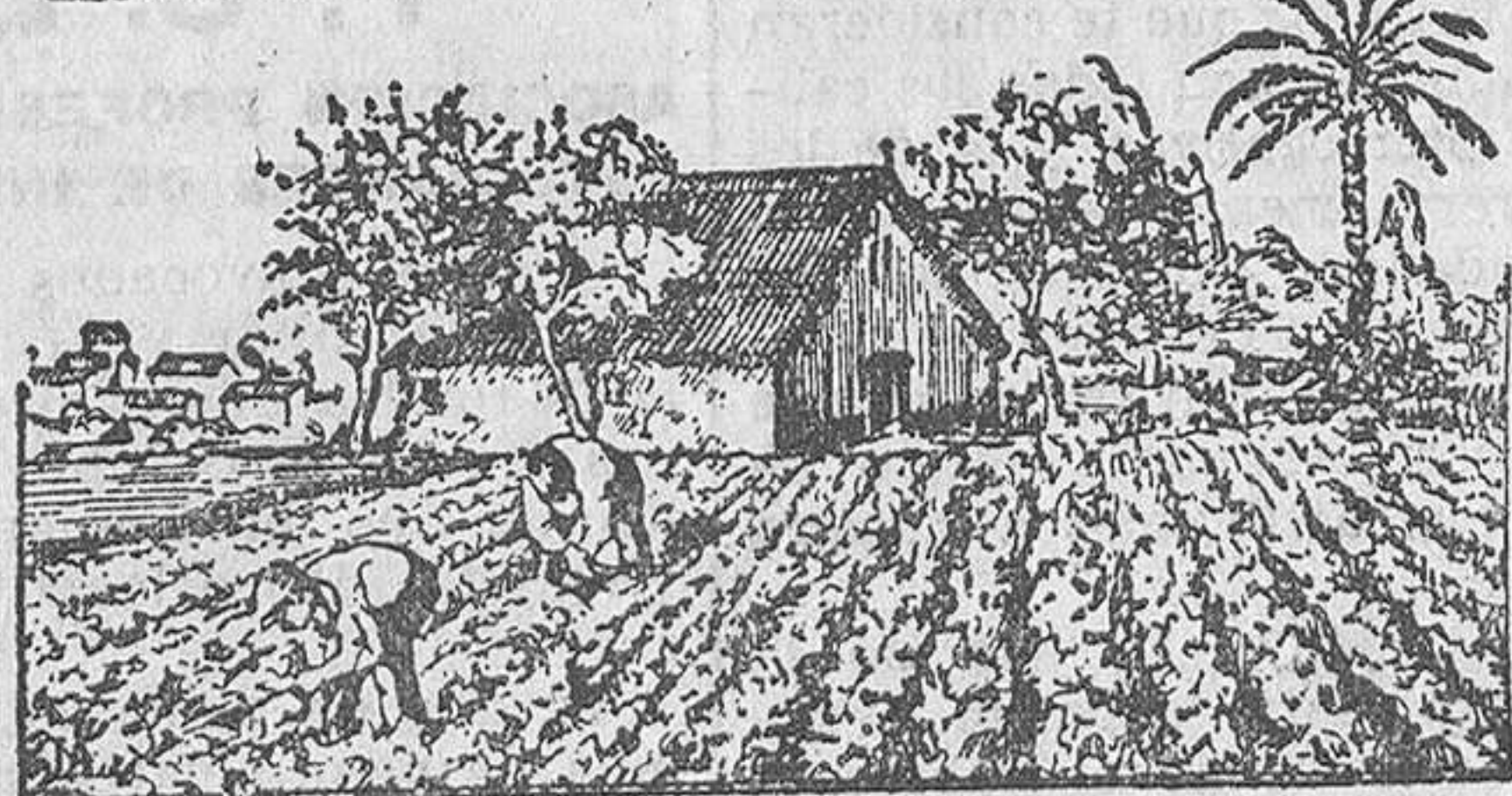


EDIFICIO DE OLIMPIA

GARRIGUES, 2 y 4 VALENCIA



## LA HUERTA VALENCIANA



A los lectores de EL PUEBLO: Si os hablan de que los tejidos han subido de precio, no hagáis caso

## La Huerta Valenciana

vende cada día más barato

Calle de la Linterna, número 21, entresuelo

COMPARAD PRECIOS

- Mantas algodón, catre, 2 pesetas.
- Mantas algodón, cama, 3.
- Mantas algodón, canónigo, 4.
- Mantas algodón, matrimonio, 5.
- Mantas algodón, para planchar, 0'75 pesetas.
- Mantas para cuna, 1'50.
- Camisas cosidas y bordadas, para señora, 0'90.
- Sábanas toda una pieza para la cama, 1'50.
- Abrigos y jerseys de lana para señora, 5.
- Mantas de viaje y campo, 140 por 250, 3.
- Alfombras terciopelo para los pies de la cama, 2.
- Echarpes seda, 50 por 200, los de 8 pesetas a 3'50.
- Toallal crespón, 60 por 140, a 1'25 pesetas.
- Mantas lana Valencia, 7 rayas, matrimonio, 11.
- Faldas lisas y estampadas novedad, señora, metro, 2'50.
- Dos toallas rusas para varios usos, 0'05.
- Cortes de pantalón irrompibles, caballero, 1'50.
- Delantales fuertes para la cocina, 0'40.
- Cortes traje lana color y negro y marino, caballero, 15.
- Opales en colores ropa interior, señora, metro 0'90.
- Camisetas punto inglés para caballero, 2'50.
- Almohadones tela piel, rellenos de miraguano, 1.
- Colchas semipiqué para la cama, 5.
- Franjitas superiores, metro, 1.
- Camisas popelín confeccionadas, caballero, 3'50.
- Medias negro y colores para señora, 0'50.
- Calcetines en color y negro, caballero, 0'35.
- Lanilla negra para lutos, metro, 0'60.
- Paños fuertes para la cocina, 0'25 pesetas.
- Tapetes paño bordados, en seda para la mesa, 3.
- Paños muletón para lavar platos, 0'05.
- Astrakán 140 centímetros, superior, metro, 12.
- Buñuelos de seda en todos los colores, 1.
- Sábanas lienzo crudo, todo una pieza, 2'50.
- Cortes colchón cuti satinado cama, 6.
- Paraguas para caballero, 3.
- Banderas grandes republicanas, metro, 1'25.
- Dos pañuelos de bolsillo, 0'05
- Vichis para colegiales, metro, 0'75 pesetas.
- Mantelerías Damasco, 6 cubiertos, 6.
- Mantelerías Rentería, 6 cubiertos, 5.
- Gamuzas de lana para abrigos metro, 3.
- Una pieza Holanda para ropa interior, 4.
- Una pieza tela Gloria para ajuar, 5'50.
- Y muchos más artículos baratísimos en

## La Huerta Valenciana

Calle de la Linterna, 21, entresuelo

(FRENTE A LA ESTERERIA)

## Blenorragia

y todas las graves complicaciones del aparato GENITO URINARIO, como son CISTITIS, PROSTATITIS, GOTA MATINAL O MILITAR, ORQUITIS, METRITIS, VAGINITIS, ANEXITIS, se obtiene un rápido y eficaz resultado con el uso de los

## SELLOS OSSAM

Sus propiedades antisépticas y microbicidas, comunican a la sangre y orina, va notando sus efectos a las primeras tomas; calman los dolores producidos por la micción; la orina se mantiene aséptica y los gonococos son destruidos, hasta que se obtiene con su uso una verdadera y completa curación. De venta en todas las farmacias y en Valencia: Gámir, plaza Mariano Benlliure; Gorostegui, Mercado, 72; y Centro Farmacéutico—Preparado en el Laboratorio Hallister, Salmerón, 167. BARCELONA. Rol.

## DOCUMENTOS POLITICOS

Esta publicación tiene por objeto ofrecer al público, por un precio sumamente reducido al alcance de todo el mundo, una serie de obras de extraordinario interés, valor para formarse una buena cultura política y conocer las nuevas corrientes ideológicas. En esta colección se publicarán obras sobre la revolución rusa, el Socialismo, el Anarquismo, el Comunismo, el Sindicalismo, etc., etc.

Volúmenes publicados: «Cuatro comentarios a la revolución española», por Gregorio Marañón. «La génesis del capitalismo», por Carlos Marx. «Cómo se realizará el socialismo», por Luciano Desinieres. «La decadencia del capitalismo», por E. Vargas. «Nueva etapa», por L. Trotsky. «Imperialismo y antimperialismo», por César Falcón. «Jornadas de Octubre», por Naumov. «Terror rojo y terror blanco», por Krilenko. «El leninismo teórico y práctico», por Stalin. «La revolución burguesa y la revolución proletaria», por Berzabotny.

## Máquinas de Coser y Bordar



PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA Magnífica presentación. Acabado perfecto. Materiales de primer orden. Cada máquina «ALFA» lleva un certificado de garantía de 10 años. Compre usted la máquina «ALFA» y se ahorrará una bonita cantidad, por estar fabricada en España.

Escopetas-Bicicletas-Gramofonos-Discos y Radios Ventas al contado y plazos

CASA GRITZNER, de H. ESTREMS CASTELLANOS Pl y Margall, 14 VALENCIA Depósito en el Grao: CASA ROVIRA, Chapa, 21

## Compañía Trasmediterránea

Relación de los servicios que presta esta compañía

- SERVICIO FIJO RAPIDO SEMANAL MEDITERRANEO-CANTABRICO** Salidas todos los jueves, para Alicante, Cartagena, Motril, Almería, Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Musel, Santander y Bilbao. Además, admite en este servicio carga para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Rivaudo, Vega de Rivaudo, Foz y Vivero, y al efecto se entregarán conocimientos directos con fletes corridos.
- SERVICIO FIJO BISEMANTAL CON BALEARES** Salidas de Valencia, los lunes, a las 20 horas, para Palma-Mañón, los jueves, a las 20 horas, para Ibiza-Palma. Llegadas, los lunes y jueves, a las siete horas, de Palma e Ibiza, respectivamente.
- SERVICIO FIJO BISEMANTAL CON BARCELONA** Con salidas de Valencia los miércoles y sábados, a las siete de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves, a las ocho de la noche.
- SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y CANARIAS** Con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje. **LINEA DE FERNANDO POO** Con salida el día 16 de cada mes, a las 21 horas, para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (facultativa), Monrovia, Santa Isabel y demás puertos del continente, admitiendo carga y pasaje. Para informes: DELEGACION DE LA COMPAÑIA en Valencia, Muelle de Poniente, letra A. Teléfonos 30.980 y 30.989.

## Destinos públicos

295 vacantes muy convenientes para toda clase de oficios y profesiones a cubrir entre licenciados del ejército y armada, sin examen, sólo solicitarlo. Informes y documentación: Julián Sebastián, MESON DE TERUEL, SEIS, SEGUNDO junto al cine Rómulo, agente de negocios y habilitado de clases pasivas (ex cargo de cajero de Casa Contreras).

## Se venden

Cuatro plantas bajas y cuatro pisos, en la calle de Finestrat, y una finca compuesta de tres pisos encajados y dos plantas bajas, situadas en el camino de Montolivet, cerca de la Avenida de Victoria Eugenia, y una planta baja en Burjassot. Todo recién construido. Razón: en la calle de Denia, 58 (Carrería de Boigús Valencia).

ENFERMEDADES SECRETAS VENÉREO-SIFILIS VIAS URINARIAS De 10 a 12 y de 6 a 9 3 Pesetas 606-914-10 Plas. Dr. J. A. Roig RIBERA, 11

FORD Comprarla COCHES Y CAMIONES Modelos 28 al 30 Pagando buen precio Razón: Garaje Alameda, JATIVA.—Teléfono 33

Linea regular de vapores entre España y Noruega DIS DIS SPANSKELINJEN

Para todos los destinos de Noruega cargará en este puerto el buque-motor Sevilla el día 16 del actual. Como barco EXTRAORDINARIO de la temporada de NARANJA, cargará en esta el buque-motor

Segovia el día 9 de Noviembre, próximo para todos los destinos de Noruega. COMO BARCOS DE NAVIDAD, cargarán: Vapor

Solferino para OSLO y demás destinos del ESTE y SUR de Noruega y el buque-motor

San Miguel para Stavanger, Bergen y Trondheim y demás destinos del Sur y Oeste de Noruega.

Estos barcos cargarán el 22 al 26 de Noviembre próximo. Consignatario: Sucesor de Enberg y Compañía. Contramuelle, 3, Grao de Valencia. Teléfono 31.008

URGE TRASPASO por 4.000 pesetas, de la SASTRERIA MONZO: Flor de Mayo, núm. 27.

Los más caros pero... los mejores

PIDALO a su proveedor EXIJA Mono plaque

## Laminas "República Española"

(Procedimiento OFFSET.—Simil aguafuerte)

La alegoría más indicada para ayuntamientos, diputaciones, juzgados, oficinas del Estado, centros republicanos, etc., etc.



Tamaño 77 por 110, ocho pts.; tamaño 54 por 74, seis pts. Puede adquirirse: Administración EL PUEBLO, de Valencia; Secretaría del Partido Unión Republicana, Valencia (Casa de la Democracia), Gran Vía Germanías; Tomás Elul García, marcos y molduras, Pintor Sorolla, 37, y Guerrero, 16, Valencia; Castellón y provincia: Librería Hijo J. Armengod, calle González Chermá, 31; Alicante: Librería Marimón, calle San Fernando, 30; Casa editora: Manuel Alepuz, Arzobispo Mayor, 9; Litografía E. Machi, calle Almirante Cadarso, 26, Valencia; teléfono, 14.743, y en todas las librerías y tiendas de marcos de España.

ACCESORIOS PARA AUTOMOVIL CASA RIERA Lauria, 19, Valencia TELEFONO 10.006

## TELEFONO DE EL PUEBLO

12.115

**Almanaque Bailly-Bailliere**

400 páginas, 55 artículos, 1.000 grabados, varios mapas, 2.000.000 de letras

Con participación gratuita en los N.º 11024 y 21213 de la Lotería de Navarras de 1931

Reporte muchos regalos

Pedido en las buenas LIBRERIAS, PAPELERIAS y BAZARES

CASA BAILLY-BAILLIERE, Rué de Solano, 27, MADRID (entregado al importe, más 0,50 por el envío, en Giro postal o sellos de Correos hasta de 1 pta.)

Máquina Singer vendiendo una de bobina central de tres cajoncillos para coser y bordar, nueva y otra industrial, nueva de este año, para gorras y sastrés. Calle San Pedro Pascual, número 4, esquina Guillén de Castro.

Local Se necesita amplio y adecuado para una sociedad profesional. Bien pagado si reúne condiciones. Dirigirse para oferta a S. A. G., Embajador VI h. 13. 1.º

Pisos ocasión magníficos, grandes, mucho sol, los vendo muy económicos, en la calle Continúa de Francisco Sempere, 4, junto a la calle de Cádiz, trato con el dueño.—ROL

SERVICIO DE CABOTAJE — de la — Compañía Naviera Sota y Aznar DE BILBAO

Servicio rápido semanal para Andaluza y Norte (Salidas fijas todos los martes, seis tarde) Moto-nave Amboto-Mendi saldrá de Valencia el martes 20 de Octubre, para Alante, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla, Bonanza, Vigo, Coruña, Musel, Santander, Bilbao y Pasajes. También se admite carga con conocimiento directo para Tapia, Luarca, Navia, San Esteban de Pravia, Vegadeo, Rivaudo, Foz y Vivero, con transbordo en Santander; y para Adra y Algeciras, con transbordo en Almería. Servicio rápido semanal para Barcelona (Salidas fijas todos los jueves, seis tarde) Moto-nave Ayala-Mendi saldrá de Valencia el jueves 22 de Octubre, para Tarragona y Barcelona. Consignatarios en Valencia: FERRER PÉREZ, S. A. Muelle, 10 y 11, GRAO DE VALENCIA. Teléfonos 30.900 y 30.909

Enfermos del ESTÓMAGO después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso Elixir Estomacal SAIZ DE GARLOS (STOMALIX) Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso. Venta: Principales farmacias del mundo

El kiosco de periódicos mejor situado de Barcelona, ANTONIO PRATS, Marqués del Duero (esquina a Conde de Asalto), Venta especial de EL PUEBLO

Señoras En CASA PEIRO, Droguería de señoras, garantizan, por 12 pesetas el medicamento. Don Juan de Austria, 6, teléfono 14.322.

Subasta voluntaria Una casa en Cullera En Valencia, el día 17 del actual, a las 11 horas, se subastará y rematará, si la postura fuera aceptable, una casa situada en la plaza de Pi y Margall, número 23 (inquilino don Manuel Hoyos), se venderá libre de todo gravamen y no está sujeta a contrato de alquiler y se darán facilidades para el pago. Dcha subasta tendrá lugar ante el notario don José Fuster, calle de Pascual y G. n.º número 10, donde estarán de manifiesto la titulación y el pliego de condiciones.

Edificaciones de casas, viviendas chalets y pabellones, las hacemos apostándonos usted el solar y el 25 por 100 del valor de la construcción, en el instante nos lo puede pagar en DIEZ AÑOS. Solares y tierras de labor, compramos por cuenta de usted, para que nos la pague en DIEZ AÑOS, apostándonos antes el 25 por 100 de su valor.

Sociedad General de Préstamos y Comercio C.A. Conde de Salvatierra, 7 VALENCIA Rol.

Casamiento legal proporciono a SEÑORAS o SEÑORITAS que posean algún capital Seriedad y reserva absoluta. Escríbid: APARTADO DE CORREOS, número 152.

Toda la correspondencia a EL PUEBLO, debe dirigirse al Apartado de Correos, número 338